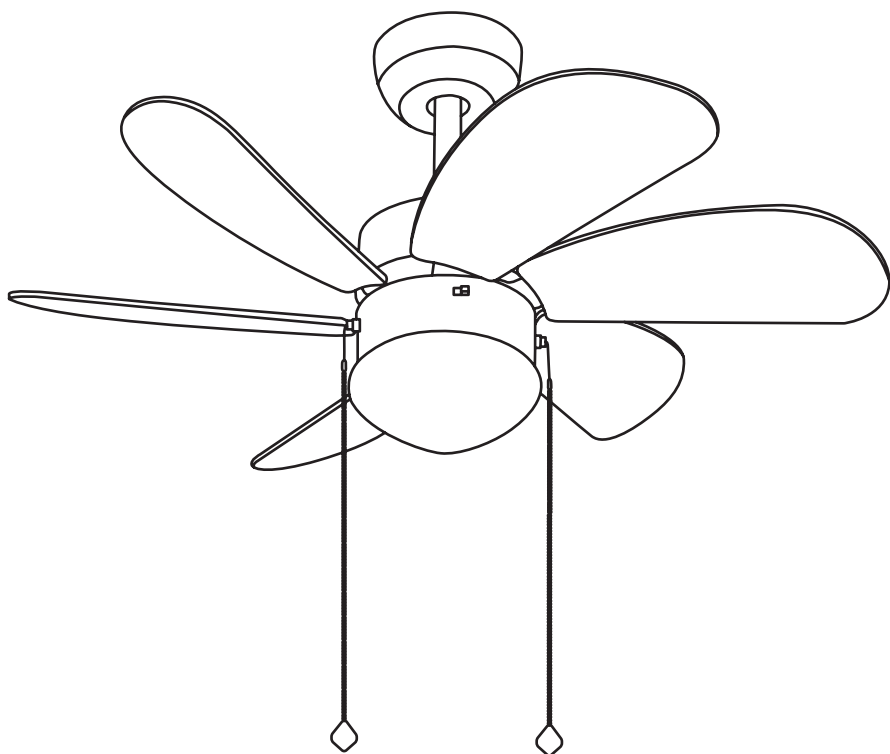


CREATE



Wind Easy

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Location and installation requirements	6
Mechanic tips	6
Electrical Tips	6
Security instructions	7
List of parts	8
Installation instructions	8
Installation Preparation	8
Installing the mounting bracket	9
Choice of mounting type	9
Suspension bar installation	10
Wiring connection	11
Mounting the ceiling rose	11
Blade assembly	11
Light installation	12
Chain assembly	12
Check installation	12

PORTUGUÊS

Requisitos de localização e instalação	20
Dicas de mecânico	20
Dicas elétricas	20
Instruções de segurança	21
Lista de peças	22
Instruções de instalação	22
Preparação de instalação	22
Instalando o suporte de montagem	23
Escolha do tipo de montagem	23
Instalação de barra de suspensão	24
Conexão de fiação	25
Montando a rosa do teto	25
Conjunto de lâmina	25
Instalação leve	26
Montagem de corrente	26
Verifique a instalação	26

ESPAÑOL

Requisitos de ubicación e instalación	13
Consejos mecánicos	13
Consejos eléctricos	13
Instrucciones de seguridad	14
Lista de partes	15
Instrucciones de instalación	15
Preparación de la instalación	15
Instalación del soporte de montaje	16
Elección del tipo de montaje	16
Instalación de la barra de suspensión	17
Conexión del cableado	18
Montaje del florón	18
Ensamblaje de las aspas	18
Instalación de la luz	19
Montaje de cadenas	19
Comprobar la instalación	19

FRANÇAIS

Exigences d'emplacement et d'installation	27
Conseils de mécanicien	27
Conseils électriques	27
Consignes de sécurité	28
Liste des pièces	29
Instructions d'installation	29
Préparation de l'installation	29
Installation du support de montage	30
Choix du type de montage	30
Pose de barre de suspension	31
Connexion du câblage	32
Montage de la rosace	32
Assemblage de la lame	32
Pose d'éclairage	33
Assemblage de la chaîne	33
Vérifier l'installation	33

INDEX

ITALIANO

Requisiti di posizione e installazione	34
Consigli del meccanico	34
Suggerimenti elettrici	34
Istruzioni di sicurezza	35
Elenco delle parti	36
Istruzioni per l'installazione	36
Preparazione dell'installazione	36
Installazione della staffa di montaggio	37
Scelta del tipo di montaggio	37
Installazione della barra di sospensione	38
Collegamento elettrico	39
Montaggio del rosone	39
Assemblaggio della lama	39
Installazione luminosa	40
Assemblaggio catena	40
Controllare l'installazione	40

NEDERLANDS

Locatie-en installatievereisten	48
Mechanische tips	48
Elektrische tips	48
Beveiligingsinstructies	49
Lijst met onderdelen	50
Installatie instructies	50
Vorbereiding installatie	50
Het installeren van de montagebeugel	51
Keuze van montage type	51
Installatie van ophangstang	52
Bedrading aansluiting	53
Plafondkapje monteren	53
Mesmontage	53
Lichte installatie	54
Ketting montage	54
Controleer de installatie	54

DEUTSCH

Standort- und Installationsanforderungen	41
Tipps für Mechaniker	41
Elektrische Tipps	41
Sicherheitshinweise	42
Teileliste	43
Installationsanleitung	43
Installationsvorbereitung	43
Montage der Montagehalterung	44
Wahl der Montageart	44
Installation der Aufhängestange	45
Kabelverbindung	46
Montage des Deckenbaldachins	46
Klingenmontage	46
Lichtinstallation	47
Kettenmontage	47
Überprüfen Sie die Installation	47

POLSKI

Wymagania dotyczące lokalizacji i instalacji	55
Wskazówki mechanika	55
Wskazówki elektryczne	55
Instrukcje bezpieczeństwa	56
Lista części	57
Instrukcje Instalacji	57
Przygotowanie do instalacji	57
Montaż wspornika montażowego	58
Wybór rodzaju montażu	58
Montaż drążka zawieszenia	59
Połączenie okablowania	60
Montaż podestu sufitowego	60
Zespół ostrza	60
Instalacja świetlna	61
Montaż łańcucha	61
Sprawdź instalację	61

Thank you for choosing our ceiling fan. Before using this appliance and to ensure its best use, please read the instructions carefully.

The safety measures listed here reduce the risk of fire, electric shock, and injury when followed correctly. Please keep the manual in a safe place for future reference, as well as the sales receipt and box. If applicable, give these instructions to the future owner of the appliance.

Always follow basic safety instructions and hazard prevention measures when using an electrical appliance. The manufacturer will not be responsible for any damage resulting from the user's failure to follow these instructions.

Location and installation requirements

MECHANIC TIPS

- According to safety regulations, the lowest point of the fan blade must be at least 2.3m (7 feet) from the floor.
- Please make sure the chosen location will not allow the rotating fan blades to come into contact with any objects.
- Ensure ceiling joists are sound and are large and strong enough to support the weight of the fan.
- To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, ensure that the fan mounting bracket is attached directly to the building structure. Do not mount to an outlet box.
- The mounting bracket must be firmly screwed to a load bearing structure, e.g. a concrete ceiling, steel structure or timber frame. If a timber frame is added, it must be securely nailed or screwed between two beams.
- To reduce risk of personal injury and property damage, do not bend or damage the downrod or the fan blades when handling or installing them. If you notice any product imperfections, please contact our after-sales service before proceeding to install the fan.
- Make sure the ceiling fan is securely fastened to the ceiling. All set screws must be checked and re-tightened where necessary before fan operation.

ELECTRICAL TIPS

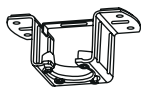
- Turn off the power before performing any work on the ceiling fan and turn off the power breaker. To avoid possible electrical shock, check that the power is turned off at the fuse box or circuit breaker panel before wiring.
- The fan, mounting bracket and lighting equipment must be connected to a ground. Check that all splices are well insulated.
- Check and confirm that all connections are correct and secure. Once all electrical connections have been made, store all cables securely.
- Do not attempt to control this fan from a wall switch or remote control that is not approved by the manufacturer for use with the fan. Do not use a solid state controller. Use of a non-approved wall switch or remote control will void your warranty.
- Do not connect the ceiling fan to a dimmer switch.

When using any electrical appliance, the following basic safety precautions should always be observed.

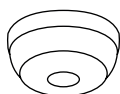
- Please read this manual carefully before beginning installation.
- To reduce the risk of personal injury, attach the fan directly to the building support structure following these instructions and use only the material provided.
- To avoid possible electrical shock, before installing your fan, disconnect power by turning off the electrical panel power switches and associated wall switches. If it is not possible to turn off the power switches, use a warning device such as a label on the electrical panel.
- All cables must meet specifications established by local and national electrical codes and ANSI/NFPA 70. If you are not familiar with electrical installations, consult a qualified electrician.
- Do not bend the blade attachment system while installing, tilting, or cleaning blades.
- Do not insert other objects between the fan blades.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or motor damage, do not use a solid-state speed regulator with this fan. Only use the original speed regulators.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or limited knowledge, provided they are supervised by a person responsible for their safety or who has been trained how to use it. the appliance safely.
- Children should not play with this device. They should also not carry out cleaning and maintenance tasks on the device unless they are over 8 years old and supervised. Children need to be closely supervised when using any appliance.

NOTE: The instructions and safety precautions in this manual may not cover all possible problems and situations. You should understand that both common sense and caution are essential in the installation and use of the fan.

LIST OF PARTS



Mounting bracket



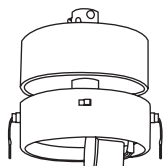
Floron



Bar



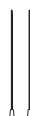
Expansion
screws



Engine



Tulip



Chains



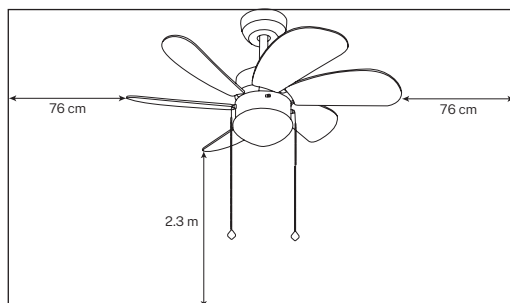
Blade hitch



Blades

INSTALLATION INSTRUCTIONS

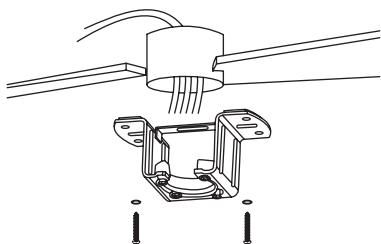
INSTALLATION PREPARATION



- To avoid personal injury and injury, ensure that the fan is hung in a location that allows the blades to be 2.3 m or more from the floor and 76 cm from the nearest wall or obstacle.
- Make sure the mounting bracket is adequately secured to the building structure and can support the full weight of the fan.

INSTALLING THE MOUNTING BRACKET

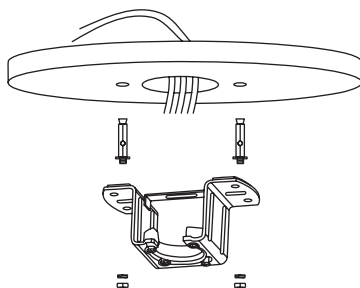
- Check that the ceiling where you intend to mount the fan is stable and capable of safely supporting the weight of the fan.
- Do not fix the mounting bracket directly on ceilings less than 10mm to avoid the risk of the screw loosening and coming out.



Wood roof

Drill the necessary holes and then secure the mounting bracket with the wood screws and washers to the ceiling joists.

concrete roof



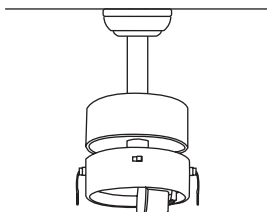
Drill holes with an 8mm drill bit, according to the length of the expansion screws. Next, secure the mounting bracket to the ceiling with the expansion screws.

NOTE: This fan can also be installed in a false ceiling, for this you must use fixing screws with a spring lever (not included).

- Mark the correct position of the holes and fix the ceiling support using the screws with metal anchors or screws and washers suitable for the type of ceiling chosen.
- Verify proper installation of the bracket before hanging the fan. The mounting bracket must support the entire weight of the fan.

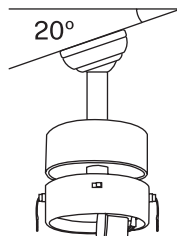
CHOICE OF MOUNTING TYPE

Traditional assembly



The traditional setup hangs from the ceiling with a rod.

Angle mounting



Angle mounting is recommended on sloped or vaulted ceilings.

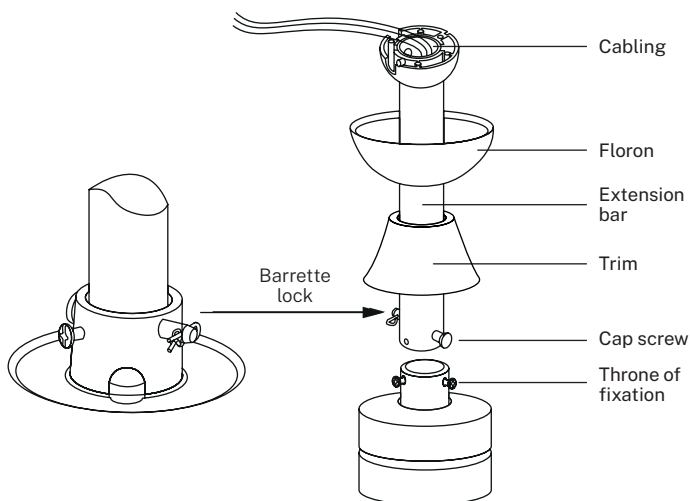
This fan can be installed on both a regular and vaulted ceiling, and can extend the hanging length with the longer hanging rod (supplied). To install the hanger bar you will need the following tools: a screwdriver, flat head screwdriver, adjustable pliers or wrench, step ladder, wire cutters, and electrical tape.

SUSPENSION BAR INSTALLATION

- If you want to extend the hanging length of your fan, remove the ball from the hanger rod and use the additional extension rod (included).
- If you want to use the extension bar, follow the following instructions:
 1. To remove the ball from the suspension rod, loosen the set screw and remove the cotter pins.
 2. Lower the ball and remove the locking pin.
 3. Take the ball out of the hanger bar and insert it into the longer hanger bar (the top of the bar has a hole for the set screw; use this to secure the bar).
 4. Insert the locking pin into the end of the suspension rod and raise the ball. Make sure the locking pin is aligned with the grooves inside the ball and secure the set screw.

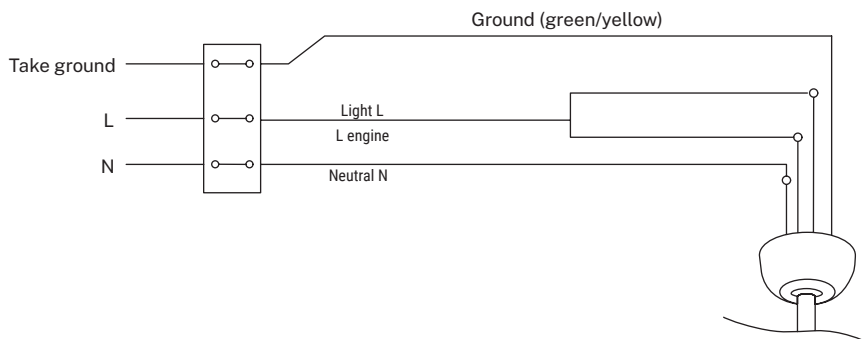
Advice: To make it easier to insert the wires into the bar, place some electrical tape around the wires. This will help you keep them together as you insert them into the bar.

5. Loosen the mounting screws and washer from the top of the motor housing. Remove the bar pins (if you haven't already). Insert the rosette through the bar.
6. Thread the cables through the bar and pull the excess cables from the top of the bar to tighten them.
7. Place the bar inside the motor housing and insert the pins you removed earlier. Tighten the set screws and washers.
8. Lower the canopy towards the motor housing.



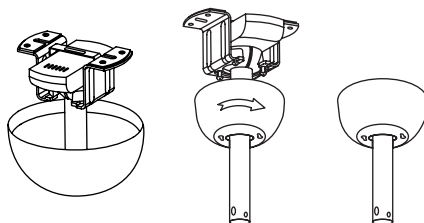
WIRING CONNECTION

- Make the connection between the cables of your home's electrical installation and the cables of the fan motor following the following instructions.



MOUNTING THE CEILING ROSE

- Lift the canopy onto the mounting bracket and align the loosened screws on the mounting bracket with the holes in the canopy.
- Turn the finial to adjust it. Reinsert the screws and secure them with a screwdriver.
- Once you have the mounting bracket secured to the junction box you can proceed to hang the fan.
- Grip the fan firmly with both hands. Pass the



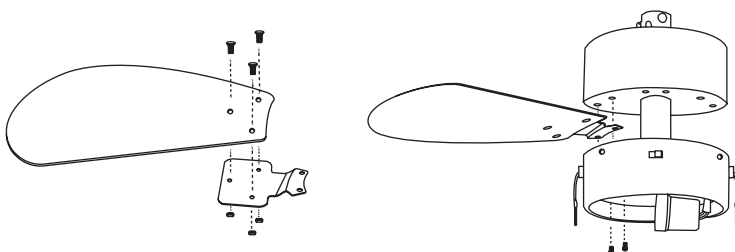
bar through the opening in the mounting bracket and allow the ball to rest on the mounting bracket.

- Rotate the ball coupling until it lines up with the tab on the mounting bracket.

Advice: Another person should help you hold the ladder and reach you the fan once you have climbed on it.

BLADE ASSEMBLY

- Attach the blade hitch to the blade by screwing it in with the hitch screws.
- Once the blade attachments have been placed on all the blades, align the holes in the blade support with the holes in the motor body and screw them into place, but do not tighten the screws until they are all in place and screwed together.



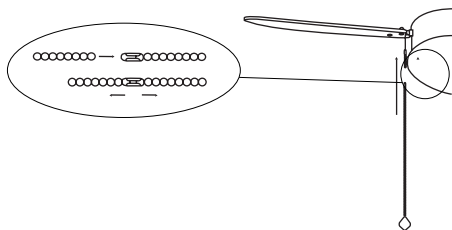
LIGHT INSTALLATION



- Install the bulb (not included) suitable for this type of fan.
- Attach the shade to the motor by inserting the glass neck into the light fixture, keeping two spring clips inside the glass neck. Pull the glass screen toward the third spring clip. Push the third clip to fit inside the glass and push the glass into the mounter.
- Assemble the decorative key ring and extension chains from the hardware bag to the fan pull chains by inserting the end of the chain into the chain coupling. Confirm that the chains are secure by lightly pulling on both chains on the coupling.

CHAIN ASSEMBLY

Hook the peg on the end of the chain into the slot and pull to tighten. Afterwards, you can turn on the electricity and enjoy your new fan.



CHECK INSTALLATION

- Check the correct operation of the ceiling fan, checking that no strange movement or misalignment is observed in any part of the fan.
- If you notice any type of hum/vibration, you can proceed to adjust the blades with the balancing kit.
- This kit has self-adhesive counterweights and “u” shaped clips.
- Turn off the ceiling fan.
- You can put the clip in the center of any blade and check to see if the vibration decreases.
- Turn on the fan and check. If no change is seen, turn off the fan and add another clip on another blade or use the adhesive weights.

Gracias por elegir nuestro ventilador de techo. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico.

Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

Requisitos de ubicación e instalación

CONSEJOS MECÁNICOS

- Conforme a la normativa en materia de seguridad, el punto más bajo de las aspas del ventilador debe distar como mínimo 2,3 metros del suelo.
- Asegúrese de que la ubicación elegida no permita que las aspas giratorias entren en contacto con ningún objeto.
- Compruebe que las vigas del techo sean seguras y lo suficientemente grandes y fuertes como para soportar el peso del ventilador.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión corporal, compruebe que el soporte de montaje del ventilador esté fijado directamente a la estructura del edificio. No lo monte en una caja de distribución.
- El soporte de montaje debe estar bien atornillado a una estructura portante, como un techo de hormigón, una estructura de acero o un marco de madera. Si se añade un marco de madera, este debe clavarse o atornillarse de forma segura entre dos vigas.
- Para reducir el riesgo de daños corporales y materiales, no doble ni dañe la varilla vertical o las aspas del ventilador al manipularlo o instalarlo. Si detecta algún deterioro en el producto, contacte con nuestro servicio posventa antes de proceder a la instalación del ventilador.
- Asegúrese de que el ventilador esté bien sujeto al techo. Todos los tornillos de fijación deben revisarse y volverse a apretar siempre que sea necesario antes de poner en marcha el ventilador.

CONSEJOS ELÉCTRICOS

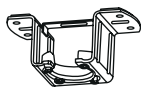
- Corte la electricidad antes de realizar cualquier tarea en el ventilador de techo y apague el disyuntor de alimentación de la electricidad. Para evitar posibles descargas eléctricas, compruebe que la electricidad esté cortada en la caja de fusibles o el panel de disyuntores antes de proceder al cableado.
- El ventilador, el soporte de montaje y el equipo de iluminación deben conectarse a una toma de tierra. Compruebe que todos los empalmes estén bien aislados.
- Compruebe y confirme que todas las conexiones sean correctas y seguras. Una vez realizadas todas las conexiones eléctricas, guarde bien todos los cables.
- No trate de controlar este ventilador desde un interruptor de pared o un mando a distancia que no estén homologados por el fabricante para su uso con el ventilador. No use un controlador de estado sólido. El uso de un interruptor de pared o de un mando a distancia no homologados anulará la garantía.
- No conecte el ventilador de techo a un regulador de intensidad.

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

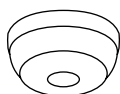
- Lea este manual con detenimiento antes de empezar la instalación.
- Para reducir el riesgo de sufrir cualquier daño personal, acople el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio siguiendo estas instrucciones y utilice únicamente el material proporcionado.
- Para evitar posibles descargas eléctricas, antes de instalar su ventilador, desconecte la corriente apagando los interruptores de potencia del cuadro eléctrico y los interruptores de pared asociados. Si no es posible apagar los interruptores de potencia, utilice un dispositivo de advertencia como una etiqueta en el cuadro eléctrico.
- Todos los cables deben cumplir las especificaciones establecidas según los códigos eléctricos locales y nacionales y ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, acuda a un electricista cualificado.
- No doble el sistema de acoplamiento de las aspas mientras las instala, las inclina o las limpia.
- No inserte otros objetos entre las aspas del ventilador.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño en el motor, no utilice un regulador de velocidad de estado sólido con este ventilador. Utilice únicamente los reguladores de velocidad originales.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos limitados, siempre que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o que haya sido formada para usar el aparato de forma segura.
- Los niños no deben jugar con este aparato. Tampoco deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento del aparato a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Es necesario supervisar a los niños de cerca cuando utilicen cualquier electrodoméstico.

NOTA: Las instrucciones y precauciones de seguridad que aparecen en este manual pueden no abarcar todos los problemas y situaciones posibles. Debe entender que tanto el sentido común como la precaución son esenciales para la instalación y el uso del ventilador.

LISTA DE PARTES



Soporte de montaje



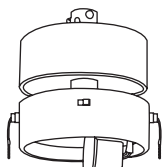
Florón



Barra



Tornillos de
expansión



Motor



Tulipa



Cadenas



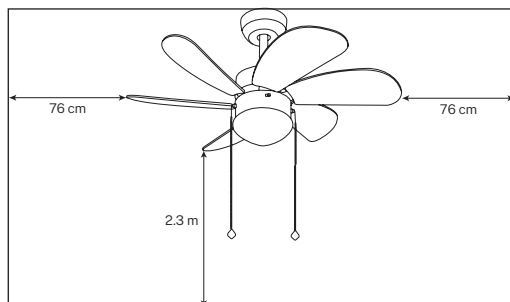
Enganche de aspas



Aspas

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

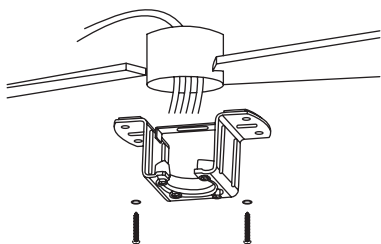
PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN



- Para evitar daños personales y heridas, asegúrese de que el lugar donde va a colgar el ventilador permite que las aspas estén a una distancia igual o superior a 2,3 m del suelo y 76 cm de la pared u obstáculo más cercano.
- Asegúrese de que el soporte de montaje está sujeta de manera adecuada a la estructura del edificio y que puede aguantar todo el peso del ventilador.

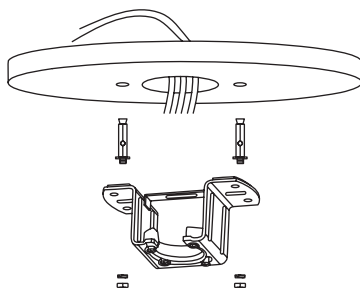
INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE

- Compruebe que el techo donde desea montar el ventilador es estable y capaz de soportar con seguridad el peso del ventilador.
- No fije el soporte de montaje directamente en techos de menos de 10 mm para evitar el riesgo de que el tornillo se afloje y se salga.



Techo de madera

Realice los agujeros necesarios y después fije el soporte de montaje con los tornillos y las arandelas para madera en las uniones del techo.



Techo de hormigón

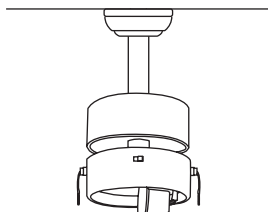
Realice orificios con una broca de 8 mm, de acuerdo con la longitud de los tornillos de expansión. Seguidamente, fije el soporte de montaje al techo con los tornillos de expansión.

NOTA: Este ventilador también puede ser instalado en un falso techo, para ello debe utilizar tornillos de fijación con palanca de resorte (no incluidos).

- Marque la posición correcta de los agujeros y fije el soporte de techo utilizando los tornillos con anclaje metálico o tornillos y arandelas adecuados al tipo de techo elegido.
- Verifique la correcta instalación del soporte antes de colgar el ventilador. El soporte de montaje debe de soportar todo el peso del ventilador.

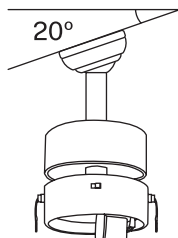
ELECCIÓN DEL TIPO DE MONTAJE

Montaje tradicional



El montaje tradicional cuelga del techo con una barra.

Montaje en ángulo



El montaje en ángulo se recomienda en techos inclinados o abovedados.

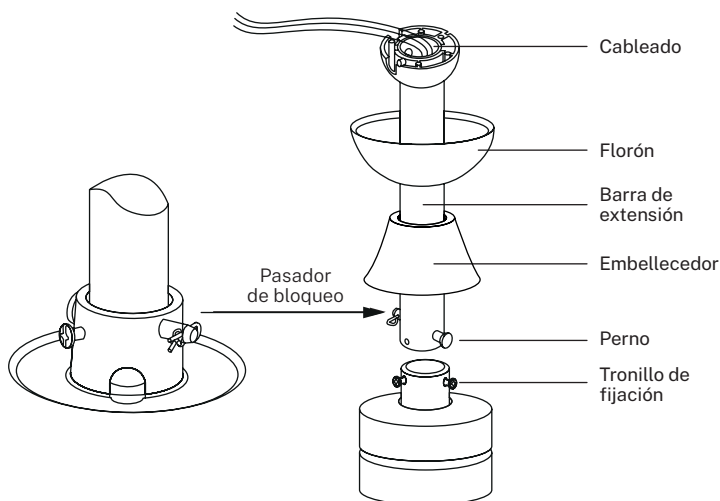
Este ventilador se puede instalar tanto en un techo normal como en uno abovedado, y puede extender la longitud de suspensión con la barra de suspensión más larga (suministrada). Para instalar la barra de suspensión necesitará las siguientes herramientas: un destornillador, un destornillador de cabeza plana, alicates ajustables o una llave inglesa, una escalera de tijera, un corta-cables y cinta aislante.

INSTALACIÓN DE LA BARRA DE SUSPENSIÓN

- Si quiere extender la longitud de cuelgue de su ventilador, retire la bola de la barra de suspensión y utilice la barra adicional de extensión (incluida).
- Si quiere utilizar la barra de extensión, siga las siguientes instrucciones:
 1. Para retirar la bola de la barra de suspensión, afloje el tornillo de fijación y retire los pasadores.
 2. Baje la bola y retire el pasador de bloqueo.
 3. Saque la bola de la barra de suspensión e introdúzcala en la barra de suspensión más larga (la parte superior de la barra tiene un agujero para el tornillo de fijación; utilícelo para fijar la barra).
 4. Inserte el pasador de bloqueo en el extremo de la barra de suspensión y eleve la bola. Asegúrese de que el pasador de bloqueo está alineado con las ranuras del interior de la barra y fije el tornillo de fijación.

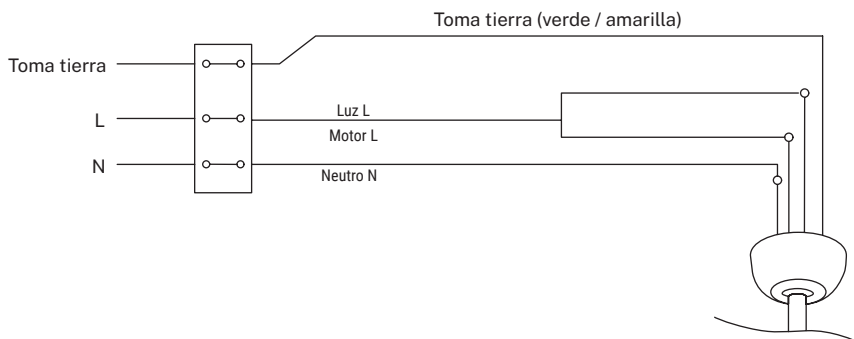
Consejo: Para facilitar la introducción de los cables en la barra, coloque un poco de cinta aislante alrededor de los cables. Esto le ayudará a mantenerlos juntos mientras los inserta en la barra.

5. Afloje los tornillos de fijación y la arandela de la parte superior de la carcasa del motor. Retire los pasadores de la barra (si no lo ha hecho aún). Introduzca el florón por la barra.
6. Pase los cables por la barra y tire del sobrante de los cables desde la parte superior de la barra para ajustarlos.
7. Coloque la barra dentro de la carcasa del motor e inserte los pasadores que retiró anteriormente. Ajuste los tornillos de fijación y las arandelas.
8. Baje el florón hacia la carcasa del motor.



CONEXIÓN DEL CABLEADO

- Realice la conexión entre los cables de la instalación eléctrica de su hogar y los cables del motor del ventilador siguiendo las siguientes indicaciones.



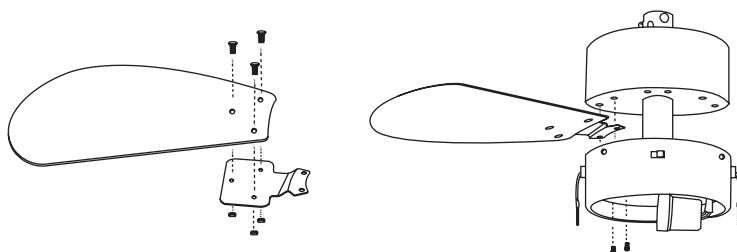
MONTAJE DEL FLORÓN

- Levante el florón hasta el soporte de montaje y alinee los tornillos aflojados en el soporte de montaje con los orificios del florón.
 - Gire el florón para ajustarlo. Reinserte los tornillos y fíjelos con un destornillador.
 - Una vez tenga el soporte de montaje asegurado a la caja de conexiones puede proceder a colgar el ventilador.
- Diagrama de montaje del florón. Se muestran tres etapas: 1. El florón se levanta hacia el soporte de montaje. 2. El florón se gira para ajustarlo. 3. El florón se fija al soporte de montaje.

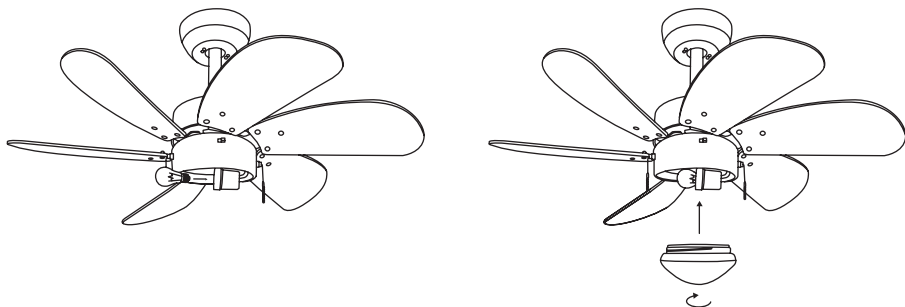
Consejo: Otra persona debería ayudarle para sostener la escalera de mano y alcanzarle el ventilador una vez se haya subido a esta.

ENSAMBLAJE DE LAS ASPAS

- Coloque el enganche de las aspas al aspa atornillándolos con los tornillos del enganche.
- Una vez colocados los enganches del aspa a todas las aspas alinee los orificios del soporte de las aspas con los orificios del cuerpo del motor y atorníllelas en su sitio, pero no apriete los tornillos hasta que estén todas colocadas y atornilladas.



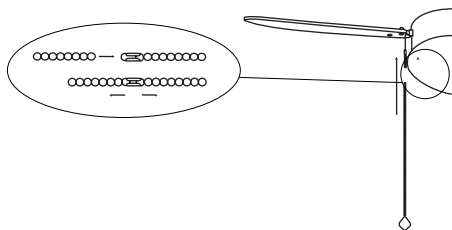
INSTALACIÓN DE LA LUZ



- Instale la bombilla (no incluida) apta para este tipo de ventilador.
- Fije la tulipa al motor insertando el cuello de vidrio en el artefacto de iluminación, manteniendo dos clips de resorte dentro del cuello del vidrio. Tire de la pantalla de vidrio hacia el tercer clip de resorte. Empuje el tercer clip para que encaje dentro del vidrio y empuje el vidrio hacia el montador.
- Ensamble el llavero decorativo y las cadenas de extensión de la bolsa de hardware a las cadenas de tracción del ventilador insertando el extremo de la cadena en el acoplamiento de la cadena. Confirme que las cadenas estén sujetas tirando ligeramente de ambas cadenas en el acoplamiento.

MONTAJE DE CADENAS

Enganche la clavija del extremo de la cadena en la ranura y tire para ajustarlo. Después, ya podrá encenderlo a la electricidad y disfrutar de su nuevo ventilador.



COMPROBAR LA INSTALACIÓN

- Compruebe el correcto funcionamiento del ventilador de techo, revisando que no se observe algún movimiento extraño o desajuste en alguna pieza del ventilador.
- En el caso de que se pueda apreciar algún tipo de zumbido/vibración, puede proceder a ajustar las aspas con el kit de balanceo.
- En este kit dispone de contrapesos autoadhesivos y clips en forma de "u".
- Apague le ventilador de techo.
- Puede poner el clip en el centro de cualquier aspa y revisar si la vibración disminuye.
- Encienda el ventilador y compruebe. Si no se aprecia cambio, apague el ventilador y añada otro clip en otra aspa o use los contrapesos adhesivos.

Obrigado por escolher nosso ventilador de teto. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança listadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos quando seguidas corretamente. Guarde o manual em local seguro para referência futura, bem como o recibo de venda e a caixa. Se aplicável, entregue estas instruções ao futuro proprietário do aparelho.

Siga sempre as instruções básicas de segurança e medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não será responsável por quaisquer danos resultantes do incumprimento destas instruções por parte do utilizador.

Requisitos de localização e instalação

DICAS DE MECÂNICO

- De acordo com as normas de segurança, o ponto mais baixo das pás do ventilador deve estar a pelo menos 2,3 metros do solo.
- Certifique-se de que o local escolhido não permite que as lâminas rotativas entrem em contato com quaisquer objetos.
- Verifique se as vigas do teto estão seguras, grandes e fortes o suficiente para suportar o peso do ventilador.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais, certifique-se de que o suporte de montagem do ventilador esteja fixado diretamente na estrutura do edifício. NÃO monte em uma caixa de distribuição.
- O suporte de montagem deve ser firmemente aparafusado a uma estrutura de suporte, como um telhado de concreto, uma estrutura de aço ou uma estrutura de madeira. Se for adicionada uma moldura de madeira, ela deverá ser pregada ou aparafusada com segurança entre duas vigas.
- Para reduzir o risco de ferimentos pessoais e danos materiais, não dobre nem danifique a haste vertical ou as pás do ventilador ao manusear ou instalar o ventilador. Se detectar algum dano no produto, contacte o nosso serviço pós-venda antes de prosseguir com a instalação do ventilador.
- Certifique-se de que o ventilador esteja firmemente preso ao teto. Todos os parafusos de fixação deverão ser verificados e reapertados sempre que necessário antes de ligar o ventilador.

DICAS ELÉTRICAS

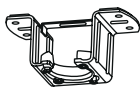
- Desligue a energia antes de realizar qualquer trabalho no ventilador de teto e desligue o disjuntor. Para evitar possíveis choques elétricos, verifique se a energia está desligada na caixa de fusíveis ou no painel do disjuntor antes de fazer a fiação.
- O ventilador, o suporte de montagem e o equipamento de iluminação devem estar conectados ao terra. Verifique se todas as emendas estão bem isoladas.
- Verifique e confirme se todas as conexões estão corretas e seguras. Depois que todas as conexões elétricas forem feitas, armazene todos os cabos com segurança.
- Não tente controlar este ventilador com um interruptor de parede ou controle remoto que não seja aprovado pelo fabricante para uso com o ventilador. Não use um controlador de estado sólido. O uso de um interruptor de parede ou controle remoto não aprovado anulará a garantia.
- Não conecte o ventilador de teto a um interruptor dimmer.

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem ser sempre observadas.

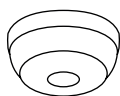
- Leia este manual com atenção antes de iniciar a instalação.
- Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, fixe o ventilador diretamente na estrutura de suporte do edifício seguindo estas instruções e use apenas o material fornecido.
- Para evitar possíveis choques elétricos, antes de instalar o ventilador, desconecte a alimentação desligando os interruptores do painel elétrico e os interruptores de parede associados. Se não for possível desligar os interruptores de alimentação, utilize um dispositivo de aviso, como uma etiqueta no painel elétrico.
- Todos os cabos devem atender às especificações estabelecidas pelos códigos elétricos locais e nacionais e pela ANSI/NFPA 70. Se você não estiver familiarizado com instalações elétricas, consulte um eletricista qualificado.
- Não dobre o sistema de fixação da lâmina ao instalar, inclinar ou limpar as lâminas.
- Não insira outros objetos entre as pás do ventilador.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos ao motor, não use um regulador de velocidade de estado sólido com este ventilador. Utilize apenas os reguladores de velocidade originais.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimentos limitados, desde que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenha recebido formação sobre a utilização do aparelho com segurança.
- As crianças não devem brincar com este dispositivo. Também não devem realizar tarefas de limpeza e manutenção no dispositivo, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionados. As crianças devem ser supervisionadas de perto ao usar qualquer aparelho.

OBSERVAÇÃO: As instruções e precauções de segurança contidas neste manual podem não cobrir todos os problemas e situações possíveis. Você deve compreender que tanto o bom senso quanto o cuidado são essenciais na instalação e uso do ventilador.

LISTA DE PEÇAS



Suporte de montagem



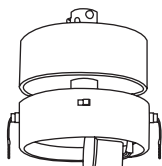
Florão



Bar



Parafusos de expansão



Motor



Tulipa



Correntes



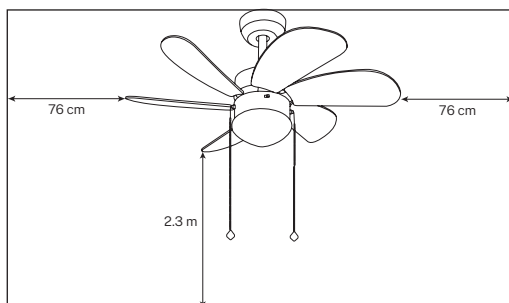
Engate de lâmina



Lâminas

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

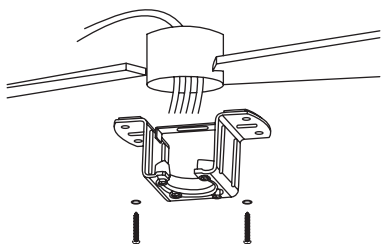
PREPARAÇÃO DE INSTALAÇÃO



- Para evitar ferimentos e lesões pessoais, certifique-se de que o ventilador esteja pendurado em um local que permita que as pás fiquem a 2,3 m ou mais do chão e a 76 cm da parede ou obstáculo mais próximo.
- Certifique-se de que o suporte de montagem esteja adequadamente preso à estrutura do edifício e possa suportar todo o peso do ventilador.

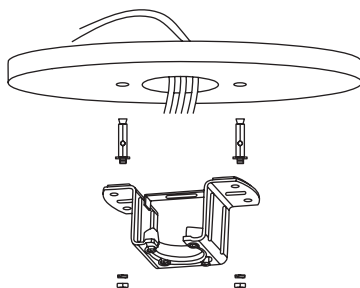
INSTALANDO O SUPORTE DE MONTAGEM

- Verifique se o teto onde pretende montar o ventilador é estável e capaz de suportar com segurança o peso do ventilador.
- Não fixe o suporte de montagem diretamente em tetos com menos de 10 mm para evitar o risco de o parafuso se soltar e sair.



Telhado de madeira

Faça os furos necessários e fixe o suporte de montagem com os parafusos e arruelas para madeira nas juntas do teto.



Telhado de concreto

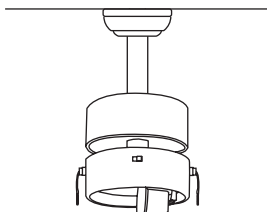
Faça furos com broca de 8mm, de acordo com o comprimento dos parafusos de expansão. Em seguida, fixe o suporte de montagem ao teto com os parafusos de expansão.

OBSERVAÇÃO: Este ventilador também pode ser instalado em teto falso, para isso deverá utilizar parafusos de fixação com alavanca de mola (não incluídos).

- Marque a posição correta dos furos e fixe o suporte de teto utilizando os parafusos com buchas metálicas ou parafusos e arruelas adequados ao tipo de teto escolhido.
- Verifique a instalação correta do suporte antes de pendurar o ventilador. O suporte de montagem deve suportar todo o peso do ventilador.

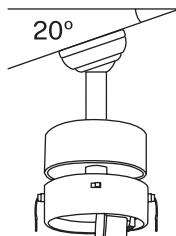
ESCOLHA DO TIPO DE MONTAGEM

Montagem tradicional



A configuração tradicional fica pendurada no teto com uma haste.

Montagem em ângulo



A montagem em ângulo é recomendada em tetos inclinados ou abobadados.

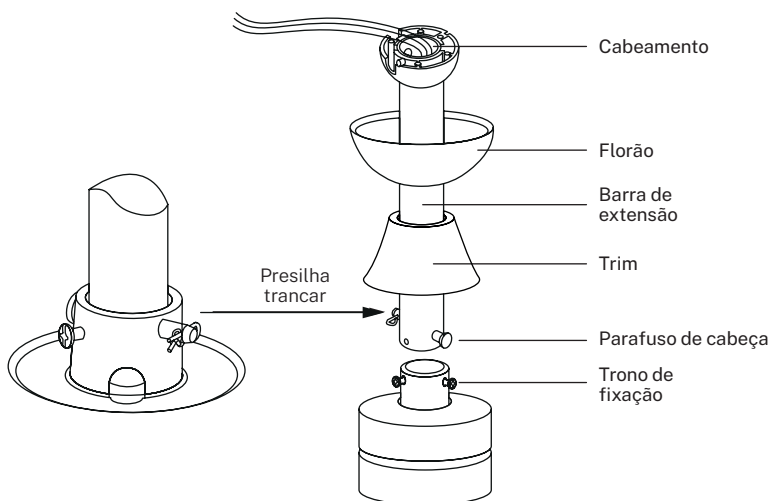
Este ventilador pode ser instalado em tetos regulares e abobadados e pode estender o comprimento de suspensão com a haste de suspensão mais longa (fornecida). Para instalar a barra suspensa, você precisará das seguintes ferramentas: chave de fenda, chave de fenda, alicate ou chave inglesa ajustável, escada, alicate e fita isolante.

INSTALAÇÃO DE BARRA DE SUSPENSÃO

- Se você quiser estender o comprimento de suspensão do seu ventilador, remova a bola da haste de suspensão e use a haste de extensão adicional (incluída).
- Se você quiser usar a barra de extensão, siga as seguintes instruções:
 1. Para remover a esfera da haste de suspensão, afrouxe o parafuso de fixação e remova os contrapinos.
 2. Abaixar a bola e remova o pino de travamento.
 3. Retire a bola da barra suspensa e insira-a na barra suspensa mais longa (a parte superior da barra tem um orifício para o parafuso de fixação; use-o para prender a barra).
 4. Insira o pino de travamento na extremidade da haste de suspensão e levante a bola. Certifique-se de que o pino de travamento esteja alinhado com as ranhuras dentro da esfera e fixe o parafuso de fixação.

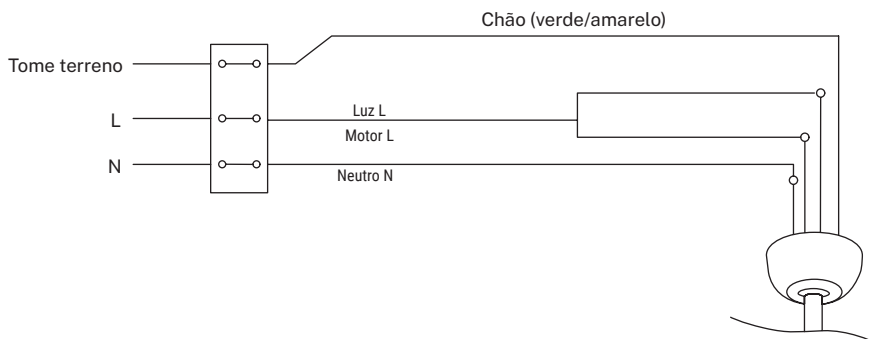
Conselho: Para facilitar a inserção dos fios na barra, coloque um pouco de fita isolante ao redor dos fios. Isso ajudará você a mantê-los juntos ao inseri-los na barra.

5. Afrouxe os parafusos de montagem e a arruela da parte superior da carcaça do motor. Remova os pinos da barra (se ainda não o fez). Insira a roseta através da barra.
6. Passe os cabos pela barra e puxe o excesso de cabos da parte superior da barra para apertá-los.
7. Coloque a barra dentro da carcaça do motor e insira os pinos removidos anteriormente. Aperte os parafusos de fixação e as arruelas.
8. Abaixar a capota em direção à carcaça do motor.



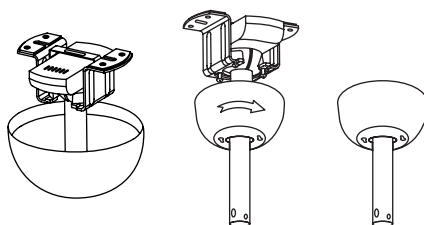
CONEXÃO DE FIAÇÃO

- Faça a ligação entre os cabos da instalação elétrica da sua casa e os cabos do motor do ventilador seguindo as seguintes instruções.



MONTANDO A ROSA DO TETO

- Levante a cobertura até o suporte de montagem e alinhe os parafusos soltos no suporte de montagem com os orifícios da cobertura.
- Gire o remate para ajustá-lo. Reinsira os parafusos e fixe-os com uma chave de fenda.
- Depois de fixar o suporte de montagem na caixa de junção, você pode pendurar o ventilador.
- Segure o ventilador firmemente com as



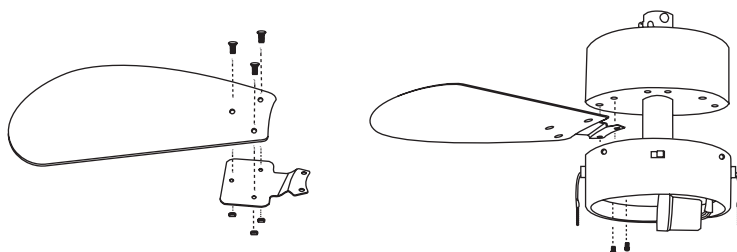
duas mãos. Passe a barra pela abertura do suporte de montagem e deixe a esfera repousar no suporte de montagem.

- Gire o acoplamento esférico até que ele se alinhe com a aba do suporte de montagem.

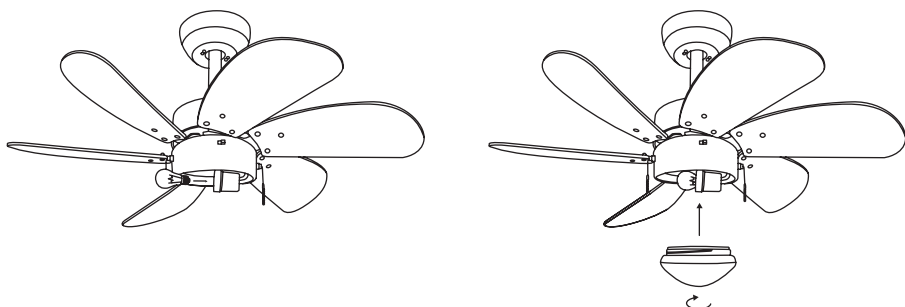
Conselho: Outra pessoa deve ajudá-lo a segurar a escada e alcançar o ventilador depois de subir nela.

CONJUNTO DE LÂMINA

- Fixe o engate da lâmina à lâmina aparafusando-o com os parafusos de engate.
- Depois de colocar os acessórios das lâminas em todas as lâminas, alinhe os orifícios no suporte da lâmina com os orifícios no corpo do motor e aparafuse-os no lugar, mas não aperte os parafusos até que estejam todos no lugar e aparafusados.



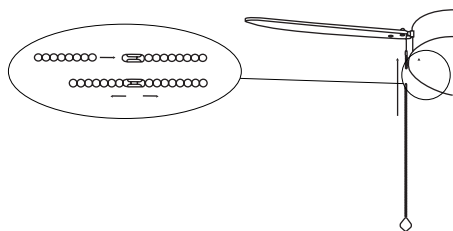
INSTALAÇÃO LEVE



- Instale a lâmpada (não incluída) adequada para este tipo de ventilador.
- Fixe a cortina ao motor inserindo o gargalo de vidro na luminária, mantendo dois cliques de mola dentro do gargalo de vidro. Puxe a tela de vidro em direção ao terceiro clipe de mola. Empurre o terceiro clipe para caber dentro do vidro e empurre o vidro para dentro do suporte.
- Monte o chaveiro decorativo e as correntes de extensão da bolsa de ferragens nas correntes de puxar do ventilador, inserindo a extremidade da corrente no acoplamento da corrente. Confirme se as correntes estão seguras puxando levemente ambas as correntes do acoplamento.

MONTAGEM DE CORRENTE

Prenda o pino na extremidade da corrente na ranhura e puxe para apertar. Depois, você pode ligar a eletricidade e aproveitar seu novo ventilador.



VERIFIQUE A INSTALAÇÃO

- Verifique o correto funcionamento do ventilador de teto, verificando se não são observados movimentos estranhos ou desalinhamentos em alguma parte do ventilador.
- Se notar algum tipo de zumbido/vibração, você pode proceder ao ajuste das lâminas com o kit de balanceamento.
- Este kit possui contrapesos autoadesivos e cliques em forma de “u”.
- Desligue o ventilador de teto.
- Você pode colocar o clipe no centro de qualquer lâmina e verificar se a vibração diminui.
- Ligue o ventilador e verifique. Se nenhuma alteração for observada, desligue o ventilador e adicione outro clipe em outra lâmina ou use pesos adesivos.

Merci d'avoir choisi notre ventilateur de plafond. Avant d'utiliser cet appareil et pour garantir sa meilleure utilisation, veuillez lire attentivement la notice.

Les mesures de sécurité répertoriées ici réduisent le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lorsqu'elles sont correctement suivies. Veuillez conserver le manuel dans un endroit sûr pour référence future, ainsi que le reçu de vente et la boîte. Le cas échéant, remettez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil.

Suivez toujours les instructions de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lorsque vous utilisez un appareil électrique. Le fabricant ne sera pas responsable de tout dommage résultant du non-respect par l'utilisateur de ces instructions.

Exigences d'emplacement et d'installation

CONSEILS DE MÉCANICIEN

- Conformément aux règles de sécurité, le point le plus bas des pales du ventilateur doit être à au moins 2,3 mètres du sol.
- Assurez-vous que l'emplacement choisi ne permet pas aux lames rotatives d'entrer en contact avec des objets.
- Vérifiez que les solives du plafond sont sécurisées, suffisamment grandes et solides pour supporter le poids du ventilateur.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, assurez-vous que le support de montage du ventilateur est fixé directement à la structure du bâtiment. Ne pas monter dans une boîte de distribution.
- Le support de montage doit être solidement boulonné à une structure de support, telle qu'un toit en béton, une structure en acier ou une charpente en bois. Si une charpente en bois est ajoutée, elle doit être clouée ou vissée solidement entre deux solives.
- Pour réduire le risque de blessures corporelles et de dommages matériels, ne pliez pas et n'endommagez pas la tige verticale ou les pales du ventilateur lors de la manipulation ou de l'installation du ventilateur. Si vous détectez des dommages sur le produit, contactez notre service après-vente avant de procéder à l'installation du ventilateur.
- Assurez-vous que le ventilateur est solidement fixé au plafond. Toutes les vis de fixation doivent être vérifiées et resserrées chaque fois que nécessaire avant de démarrer le ventilateur.

CONSEILS ÉLECTRIQUES

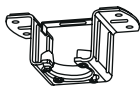
- Coupez l'alimentation avant d'effectuer des travaux sur le ventilateur de plafond et coupez le disjoncteur. Pour éviter tout risque de choc électrique, vérifiez que l'alimentation est coupée au niveau de la boîte à fusibles ou du panneau de disjoncteurs avant le câblage.
- Le ventilateur, le support de montage et l'équipement d'éclairage doivent être connectés à une terre. Vérifiez que toutes les épissures sont bien isolées.
- Vérifiez et confirmez que toutes les connexions sont correctes et sécurisées. Une fois toutes les connexions électriques effectuées, rangez tous les câbles en toute sécurité.
- N'essayez pas de contrôler ce ventilateur à partir d'un interrupteur mural ou d'une télécommande qui n'est pas approuvé par le fabricant pour une utilisation avec le ventilateur. N'utilisez pas de contrôleur à semi-conducteurs. L'utilisation d'un interrupteur mural ou d'une télécommande non approuvé annulera votre garantie.
- Ne connectez pas le ventilateur de plafond à un variateur.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées.

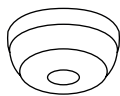
- Veuillez lire attentivement ce manuel avant de commencer l'installation.
- Pour réduire le risque de blessures, fixez le ventilateur directement à la structure de support du bâtiment en suivant ces instructions et utilisez uniquement le matériel fourni.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, avant d'installer votre ventilateur, débranchez l'alimentation en éteignant les interrupteurs d'alimentation du panneau électrique et les interrupteurs muraux associés. S'il n'est pas possible d'éteindre les interrupteurs d'alimentation, utilisez un dispositif d'avertissement tel qu'une étiquette sur le panneau électrique.
- Tous les câbles doivent répondre aux spécifications établies par les codes électriques locaux et nationaux et ANSI/NFPA 70. Si vous n'êtes pas familier avec les installations électriques, consultez un électricien qualifié.
- Ne pliez pas le système de fixation des lames lors de l'installation, de l'inclinaison ou du nettoyage des lames.
- N'insérez pas d'autres objets entre les pales du ventilateur.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages au moteur, n'utilisez pas de régulateur de vitesse à semi-conducteurs avec ce ventilateur. Utilisez uniquement les régulateurs de vitesse d'origine.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances limitées, à condition qu'ils soient supervisés par une personne responsable de leur sécurité ou ayant été formée à son utilisation. l'appareil en toute sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ils ne doivent pas non plus effectuer de tâches de nettoyage et d'entretien sur l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés. Les enfants doivent être étroitement surveillés lorsqu'ils utilisent un appareil.

NOTE: Les instructions et précautions de sécurité contenues dans ce manuel peuvent ne pas couvrir tous les problèmes et situations possibles. Vous devez comprendre que le bon sens et la prudence sont essentiels lors de l'installation et de l'utilisation du ventilateur.

LISTE DES PIÈCES



Support de montage



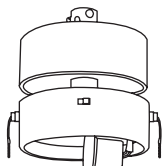
Floron



Bar



Vis
d'expansion



Moteur



Tulipe



Chaînes



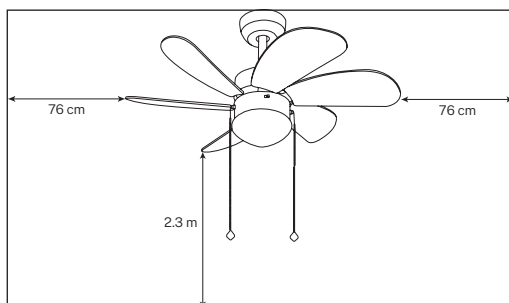
Attelage de lame



Lames

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

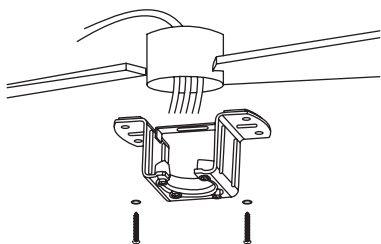
PRÉPARATION DE L'INSTALLATION



- Pour éviter les blessures et les blessures, assurez-vous que le ventilateur est suspendu à un endroit permettant aux pales d'être à 2,3 m ou plus du sol et à 76 cm du mur ou de l'obstacle le plus proche.
- Assurez-vous que le support de montage est correctement fixé à la structure du bâtiment et peut supporter tout le poids du ventilateur.

INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE

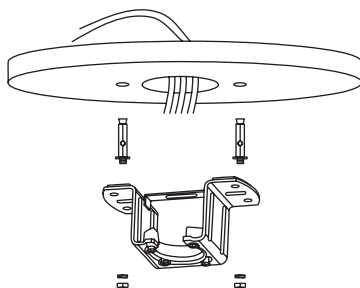
- Vérifiez que le plafond sur lequel vous comptez monter le ventilateur est stable et capable de supporter en toute sécurité le poids du ventilateur.
- Ne fixez pas le support de montage directement sur des plafonds de moins de 10 mm pour éviter tout risque de desserrage et de sortie de la vis.



Toiture en bois

Percez les trous nécessaires, puis fixez le support de montage avec les vis à bois et les rondelles aux joints du plafond.

toit en béton



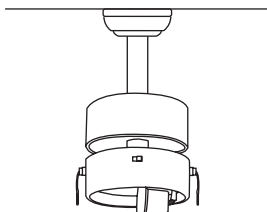
Percez des trous avec un foret de 8 mm, en fonction de la longueur des vis d'expansion. Ensuite, fixez le support de montage au plafond avec les vis d'expansion.

NOTE: Ce ventilateur peut également être installé dans un faux plafond, pour cela vous devez utiliser des vis de fixation avec levier à ressort (non fournies).

- Marquez la position correcte des trous et fixez le support de plafond à l'aide des vis avec chevilles métalliques ou des vis et rondelles adaptées au type de plafond choisi.
- Vérifiez la bonne installation du support avant de suspendre le ventilateur. Le support de montage doit supporter tout le poids du ventilateur.

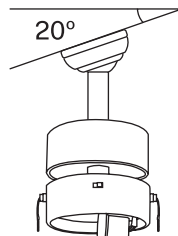
CHOIX DU TYPE DE MONTAGE

Assemblage traditionnel



La configuration traditionnelle est suspendue au plafond avec une tige.

Montage en angle



Le montage en angle est recommandé sur les plafonds inclinés ou voûtés.

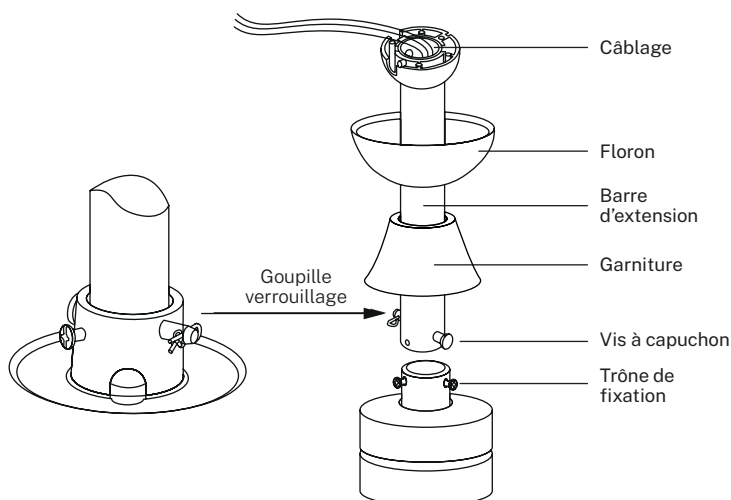
Ce ventilateur peut être installé aussi bien sur un plafond ordinaire que sur un plafond voûté, et peut étendre la longueur de suspension grâce à la tige de suspension plus longue (fournie). Pour installer la barre de suspension, vous aurez besoin des outils suivants : un tournevis, un tournevis à tête plate, une pince ou une clé réglable, un escabeau, une pince coupante et du ruban isolant.

POSE DE BARRE DE SUSPENSION

- Si vous souhaitez étendre la longueur de suspension de votre ventilateur, retirez la boule de la tige de suspension et utilisez la tige d'extension supplémentaire (incluse).
- Si vous souhaitez utiliser la barre d'extension, suivez les instructions suivantes :
 1. Pour retirer la boule de la tige de suspension, desserrez la vis de réglage et retirez les goupilles fendues.
 2. Abaissez la boule et retirez la goupille de verrouillage.
 3. Retirez la boule de la barre de suspension et insérez-la dans la barre de suspension la plus longue (le haut de la barre a un trou pour la vis de réglage ; utilisez-le pour fixer la barre).
 4. Insérez la goupille de verrouillage dans l'extrémité de la tige de suspension et soulevez la boule. Assurez-vous que la goupille de verrouillage est alignée avec les rainures à l'intérieur de la bille et fixez la vis de réglage.

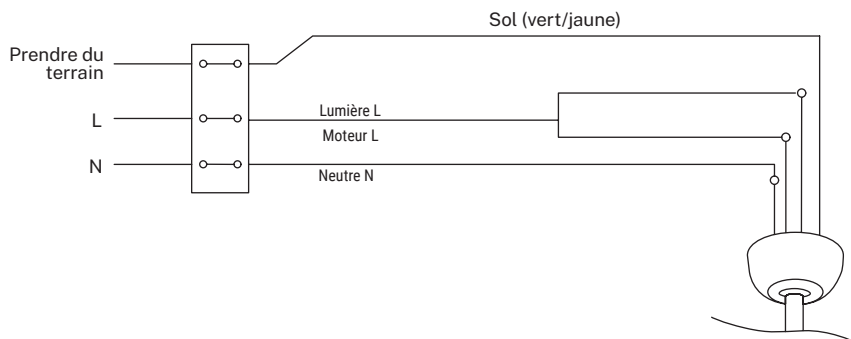
Conseil: Pour faciliter l'insertion des fils dans la barre, placez du ruban isolant autour des fils. Cela vous aidera à les garder ensemble lorsque vous les insérerez dans la barre.

5. Desserrez les vis de montage et la rondelle du haut du boîtier du moteur. Retirez les broches de la barre (si ce n'est pas déjà fait). Insérez la rosace à travers la barre.
6. Enfilez les câbles à travers la barre et tirez les câbles en excès depuis le haut de la barre pour les serrer.
7. Placez la barre à l'intérieur du boîtier du moteur et insérez les broches que vous avez retirées plus tôt. Serrez les vis de réglage et les rondelles.
8. Abaissez le capot vers le carter du moteur.



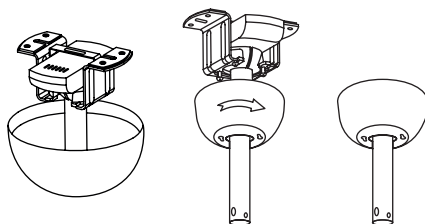
CONNEXION DU CÂBLAGE

- Effectuez le raccordement entre les câbles de l'installation électrique de votre maison et les câbles du moteur du ventilateur en suivant les instructions suivantes.



MONTAGE DE LA ROSACE

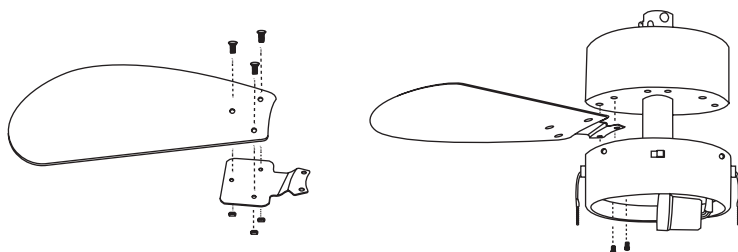
- Soulevez l'auvent sur le support de montage et alignez les vis desserrées du support de montage avec les trous de l'auvent.
- Tournez l'embout pour l'ajuster. Réinsérez les vis et fixez-les avec un tournevis.
- Une fois que vous avez fixé le support de montage à la boîte de jonction, vous pouvez procéder à l'accrochage du ventilateur.
- Saisissez fermement le ventilateur avec les deux mains. Passez la barre à travers l'ouverture du support de montage et laissez la boule reposer sur le support de montage.
- Faites pivoter l'attelage à rotule jusqu'à ce qu'il s'aligne avec la languette du support de montage.



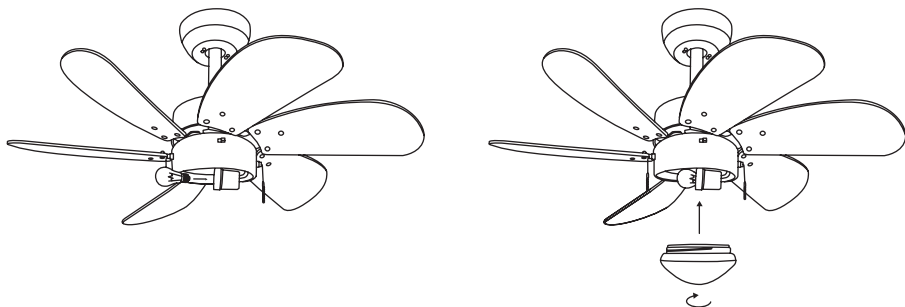
Conseil : Une autre personne devrait vous aider à tenir l'échelle et à atteindre le ventilateur une fois que vous y êtes monté.

ASSEMBLAGE DE LA LAME

- Fixez l'attelage de lame à la lame en le vissant avec les vis d'attelage.
- Une fois les fixations de lame placées sur toutes les lames, alignez les trous du support de lame avec les trous du corps du moteur et vissez-les en place, mais ne serrez pas les vis tant qu'elles ne sont pas toutes en place et vissées ensemble.



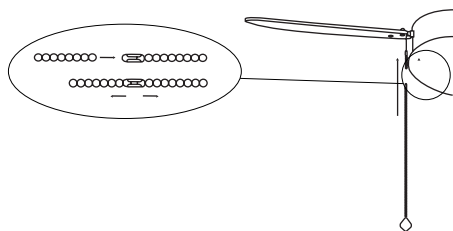
POSE D'ÉCLAIRAGE



- Installez l'ampoule (non incluse) adaptée à ce type de ventilateur.
- Fixez l'abat-jour au moteur en insérant le col en verre dans le luminaire, en gardant deux clips à ressort à l'intérieur du col en verre. Tirez l'écran en verre vers le troisième clip à ressort. Poussez le troisième clip pour qu'il s'insère à l'intérieur du verre et poussez le verre dans le support.
- Assemblez le porte-clés décoratif et les chaînes d'extension du sac de quincaillerie aux chaînes de traction du ventilateur en insérant l'extrémité de la chaîne dans l'accouplement de chaîne. Confirmez que les chaînes sont sécurisées en tirant légèrement sur les deux chaînes de l'accouplement.

ASSEMBLAGE DE LA CHAÎNE

Accrochez la cheville à l'extrémité de la chaîne dans la fente et tirez pour serrer. Ensuite, vous pourrez allumer l'électricité et profiter de votre nouveau ventilateur.



VÉRIFIER L'INSTALLATION

- Vérifiez le bon fonctionnement du ventilateur de plafond, en vérifiant qu'aucun mouvement étrange ou désalignement n'est observé dans aucune partie du ventilateur.
- Si vous remarquez un quelconque type de bourdonnement/vibration, vous pouvez procéder au réglage des pales avec le kit d'équilibrage.
- Ce kit comprend des contrepoids autocollants et des clips en forme de « U ».
- Éteignez le ventilateur de plafond.
- Vous pouvez placer le clip au centre de n'importe quelle lame et vérifier si les vibrations diminuent.
- Allumez le ventilateur et vérifiez. Si aucun changement n'est constaté, éteignez le ventilateur et ajoutez un autre clip sur une autre lame ou utilisez les poids adhésifs.

Grazie per aver scelto il nostro ventilatore da soffitto. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza qui elencate riducono il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Si prega di conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro, così come la ricevuta di vendita e la scatola. Se applicabile, consegnare queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio.

Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni da parte dell'utente.

Requisiti di posizione e installazione

CONSIGLI DEL MECCANICO

- Secondo le norme di sicurezza, il punto più basso delle pale del ventilatore deve trovarsi ad almeno 2,3 metri da terra.
- Assicurarsi che la posizione scelta non consenta alle lame rotanti di entrare in contatto con alcun oggetto.
- Controllare che i travetti del soffitto siano sicuri, grandi e sufficientemente robusti da sostenere il peso del ventilatore.
- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali, assicurarsi che la staffa di montaggio della ventola sia fissata direttamente alla struttura dell'edificio. NON montare in una scatola di distribuzione.
- La staffa di montaggio deve essere fissata saldamente a una struttura di supporto, come un tetto in cemento, una struttura in acciaio o un telaio in legno. Se viene aggiunta una cornice di legno, questa deve essere inchiodata o avvitata saldamente tra due travetti.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali e danni materiali, non piegare o danneggiare l'asta verticale o le pale della ventola durante la movimentazione o l'installazione della ventola. Se si riscontrano danni al prodotto, contattare il nostro servizio post-vendita prima di procedere con l'installazione del ventilatore.
- Assicurarsi che il ventilatore sia fissato saldamente al soffitto. Tutte le viti di fissaggio devono essere controllate e serrate nuovamente quando necessario prima di avviare il ventilatore.

SUGGERIMENTI ELETTRICI

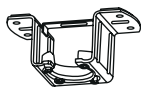
- Spegnerne l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento sul ventilatore da soffitto e spegnere l'interruttore di alimentazione. Per evitare possibili scosse elettriche, verificare che l'alimentazione sia disattivata nella scatola dei fusibili o nel pannello dell'interruttore prima di eseguire il cablaggio.
- Il ventilatore, la staffa di montaggio e l'apparecchio di illuminazione devono essere collegati a terra. Controllare che tutte le giunzioni siano ben isolate.
- Controllare e confermare che tutte le connessioni siano corrette e sicure. Una volta effettuati tutti i collegamenti elettrici, conservare tutti i cavi in modo sicuro.
- Non tentare di controllare questo ventilatore da un interruttore a parete o da un telecomando non approvato dal produttore per l'uso con il ventilatore. NON utilizzare un controller a stato solido. L'uso di un interruttore a parete o di un telecomando non approvato annullerà la garanzia.
- Non collegare il ventilatore da soffitto a un dimmer.

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

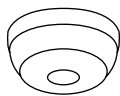
- Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare l'installazione.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali, fissare il ventilatore direttamente alla struttura di supporto dell'edificio seguendo queste istruzioni e utilizzare solo il materiale fornito.
- Per evitare possibili scosse elettriche, prima di installare il ventilatore, scollegare l'alimentazione spegnendo gli interruttori di alimentazione del pannello elettrico e i relativi interruttori a parete. Se non è possibile spegnere gli interruttori di alimentazione, utilizzare un dispositivo di segnalazione come un'etichetta sul quadro elettrico.
- Tutti i cavi devono soddisfare le specifiche stabilite dai codici elettrici locali e nazionali e ANSI/NFPA 70. Se non si ha familiarità con le installazioni elettriche, consultare un elettricista qualificato.
- Non piegare il sistema di attacco della lama durante l'installazione, l'inclinazione o la pulizia delle lame.
- Non inserire altri oggetti tra le pale del ventilatore.
- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o danni al motore, non utilizzare un regolatore di velocità a stato solido con questa ventola. Utilizzare solo i regolatori di velocità originali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza limitata, a condizione che siano supervisionati da una persona responsabile della loro sicurezza o che sia stata addestrata all'uso IT.l'apparecchio in modo sicuro.
- I bambini non dovrebbero giocare con questo dispositivo. Inoltre, non dovrebbero svolgere attività di pulizia e manutenzione sul dispositivo a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. I bambini devono essere attentamente sorvegliati durante l'utilizzo di qualsiasi apparecchio.

NOTA: Le istruzioni e le precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale potrebbero non coprire tutti i possibili problemi e situazioni. È necessario comprendere che sia il buon senso che la cautela sono essenziali nell'installazione e nell'uso del ventilatore.

ELENCO DELLE PARTI



Staffa di fissaggio



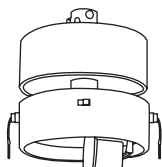
Fiorino



Sbarra



Viti di
espansione



Motore



Tulipano



Catene



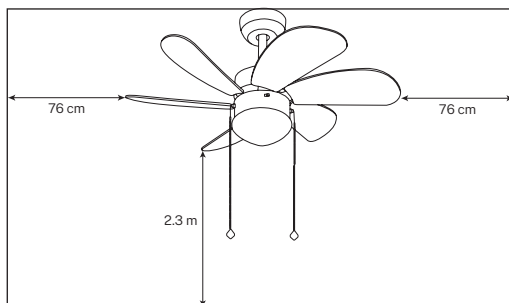
Attacco lama



Lama

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

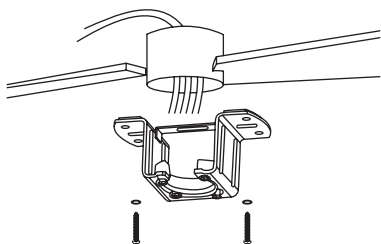
PREPARAZIONE DELL'INSTALLAZIONE



- Per evitare lesioni personali e lesioni, assicurarsi che il ventilatore sia appeso in una posizione che consenta alle pale di trovarsi a 2,3 m o più dal pavimento e a 76 cm dalla parete o dall'ostacolo più vicino.
- Assicurarsi che la staffa di montaggio sia adeguatamente fissata alla struttura dell'edificio e possa sostenere l'intero peso del ventilatore.

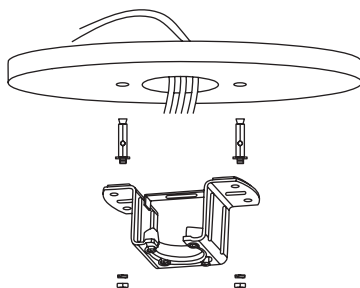
INSTALLAZIONE DELLA STAFFA DI MONTAGGIO

- Verificare che il soffitto dove si intende montare il ventilatore sia stabile e capace di sostenere in sicurezza il peso del ventilatore.
- Non fissare la staffa di montaggio direttamente su soffitti di spessore inferiore a 10 mm per evitare il rischio che la vite si allenti e fuoriesca.



Tetto in legno

Praticare i fori necessari e quindi fissare la staffa di montaggio con le viti e le rondelle per legno ai giunti del soffitto.



Tetto in cemento

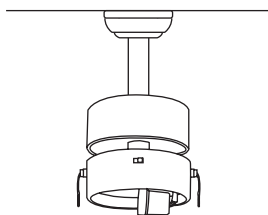
Praticare i fori con una punta da 8 mm, in base alla lunghezza delle viti ad espansione. Quindi, fissare la staffa di montaggio al soffitto con le viti ad espansione.

NOTA: Questo ventilatore può essere installato anche a controsoffitto, per questo è necessario utilizzare viti di fissaggio con leva a molla (non incluse).

- Segnare la corretta posizione dei fori e fissare il supporto a soffitto utilizzando viti con tasselli metallici oppure viti e rondelle adatte al tipo di soffitto scelto.
- Verificare la corretta installazione della staffa prima di appendere la ventola. La staffa di montaggio deve sostenere l'intero peso del ventilatore.

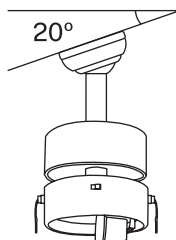
SCELTA DEL TIPO DI MONTAGGIO

Assemblaggio tradizionale



L'installazione tradizionale è appesa al soffitto con un'asta.

Montaggio ad angolo



Si consiglia il montaggio ad angolo su soffitti inclinati o a volta.

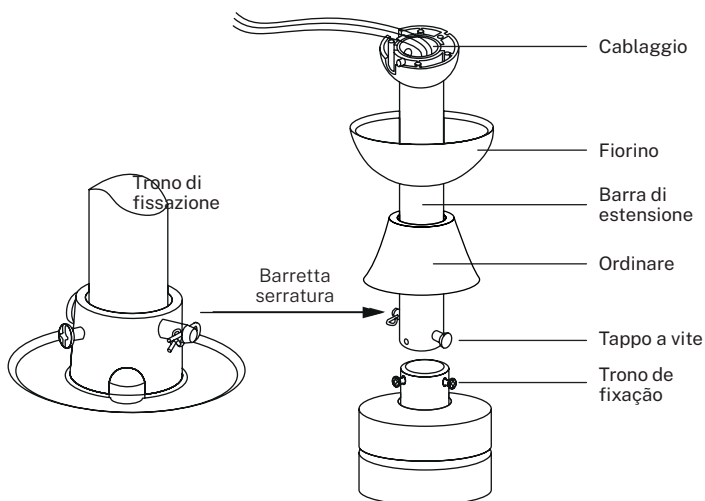
Questo ventilatore può essere installato sia su un soffitto normale che a volta e può estendere la lunghezza di sospensione con l'asta di sospensione più lunga (in dotazione). Per installare la barra appendiabiti avrai bisogno dei seguenti strumenti: un cacciavite, un cacciavite a testa piatta, una pinza o una chiave regolabile, una scala a pioli, un tronchese e del nastro isolante.

INSTALLAZIONE DELLA BARRA DI SOSPENSIONE

- Se desideri estendere la lunghezza di sospensione del tuo ventilatore, rimuovi la sfera dall'asta di sospensione e utilizza l'asta di prolunga aggiuntiva (inclusa).
- Se desideri utilizzare la barra di estensione, segui le seguenti istruzioni:
 1. Per rimuovere la sfera dall'asta di sospensione, allentare la vite di fissaggio e rimuovere le coppiglie.
 2. Abbassare la sfera e rimuovere il perno di bloccaggio.
 3. Togli la sfera dalla barra di sospensione e inseriscila nella barra di sospensione più lunga (la parte superiore della barra ha un foro per la vite di fissaggio; usalo per fissare la barra).
 4. Inserire il perno di bloccaggio nell'estremità dell'asta di sospensione e sollevare la sfera. Assicurarsi che il perno di bloccaggio sia allineato con le scanalature all'interno della sfera e fissare la vite di fissaggio.

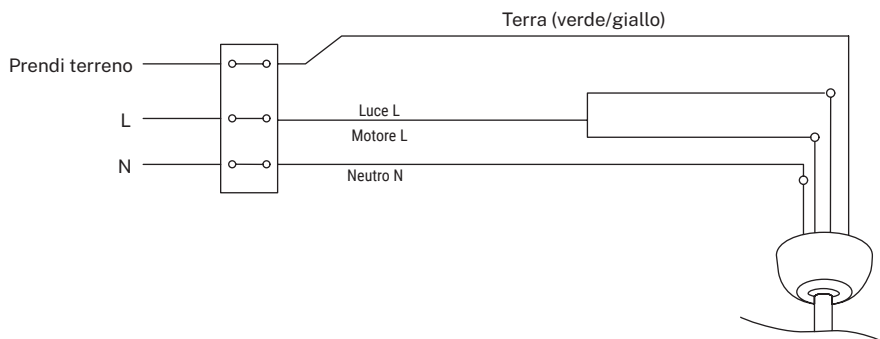
Consiglio: Per facilitare l'inserimento dei fili nella barra, posizionare del nastro isolante attorno ai fili. Questo ti aiuterà a tenerli insieme mentre li inserisci nella barra.

5. Allentare le viti di montaggio e la rondella dalla parte superiore dell'alloggiamento del motore. Rimuovi i perni della barra (se non l'hai già fatto). Inserire la rosetta attraverso la barra.
6. Infilare i cavi attraverso la barra e tirare i cavi in eccesso dalla parte superiore della barra per stringerli.
7. Posiziona la barra all'interno dell'alloggiamento del motore e inserisci i perni rimossi in precedenza. Stringere le viti e le rondelle.
8. Abbassare il tettuccio verso l'alloggiamento del motore.



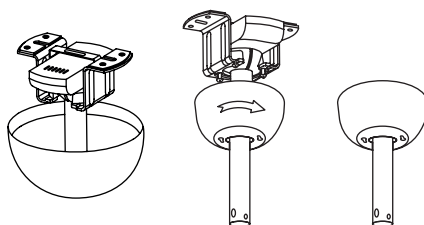
COLLEGAMENTO ELETTRICO

- Effettua il collegamento tra i cavi dell'impianto elettrico della tua casa e i cavi del motore del ventilatore seguendo le seguenti istruzioni.



MONTAGGIO DEL ROSONE

- Sollevare la calotta sulla staffa di montaggio e allineare le viti allentate sulla staffa di montaggio con i fori nella calotta.
- Ruota il terminale per regolarlo. Reinserire le viti e fissarle con un cacciavite.
- Una volta fissata la staffa di montaggio alla scatola di giunzione, è possibile procedere ad appendere la ventola.
- Afferrare saldamente la ventola con entram-



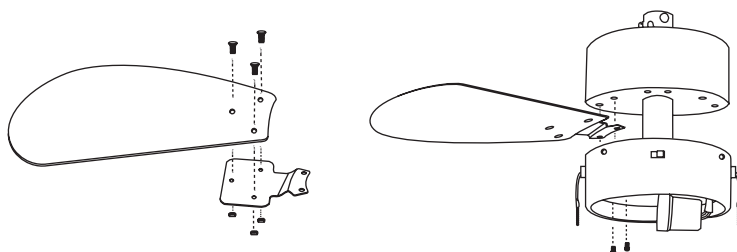
be le mani. Passare la barra attraverso l'apertura nella staffa di montaggio e lasciare che la sfera poggi sulla staffa di montaggio.

- Ruotare il giunto a sfera finché non si allinea con la linguetta sulla staffa di montaggio.

Consiglio: Un'altra persona dovrebbe aiutarti a tenere la scala e a raggiungerti il ventilatore una volta che sarai salito su di essa.

ASSEMBLAGGIO DELLA LAMA

- Fissare il gancio della lama alla lama avvitandolo con le viti del gancio.
- Una volta posizionati gli attacchi delle lame su tutte le lame, allineare i fori nel supporto della lama con i fori nel corpo del motore e avvitarli in posizione, ma non serrare le viti finché non sono tutti in posizione e avvitati insieme.



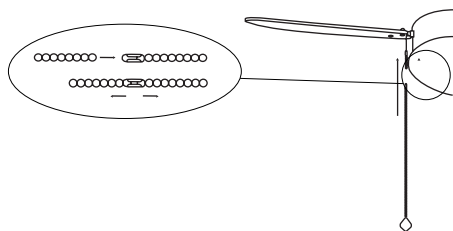
INSTALLAZIONE LUMINOSA



- Installare la lampadina (non inclusa) adatta a questo tipo di ventilatore.
- Attaccare il paralume al motore inserendo il collo di vetro nella lampada, mantenendo due fermagli a molla all'interno del collo di vetro. Tirare lo schermo di vetro verso il terzo fermaglio a molla. Spingere la terza clip per adattarla all'interno del vetro e spingere il vetro nel montatore.
- Assemblare il portachiavi decorativo e le catene di estensione dalla borsa dell'hardware alle catene a ventola inserendo l'estremità della catena nell'accoppiamento della catena. Verificare che le catene siano fissate tirando leggermente entrambe le catene sull'accoppiamento.

ASSEMBLAGGIO CATENA

Agganciare il piolo all'estremità della catena nella fessura e tirare per stringere. Successivamente potrai accendere la corrente e goderti il tuo nuovo ventilatore.



CONTROLLARE L'INSTALLAZIONE

- Controllare il corretto funzionamento del ventilatore da soffitto, controllando che non si osservino movimenti strani o disallineamenti in nessuna parte del ventilatore.
- Se notate qualsiasi tipo di ronzio/vibrazione potete procedere alla regolazione delle pale con il kit di bilanciamento.
- Questo kit è dotato di contrappesi autoadesivi e clip a forma di "U".
- Spegni il ventilatore da soffitto.
- Puoi mettere la clip al centro di qualsiasi lama e controllare se la vibrazione diminuisce.
- Accendi la ventola e controlla. Se non si nota alcun cambiamento, spegnere la ventola e aggiungere un'altra clip su un'altra pala o utilizzare i pesi adesivi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Deckenventilator entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät verwenden und um eine optimale Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch.

Die hier aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen verringern bei korrekter Befolgung das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen. Bitte bewahren Sie das Handbuch sowie den Kaufbeleg und die Verpackung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung ggf. an den künftigen Besitzer des Gerätes weiter.

Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts stets die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Gefahrenverhütung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Benutzer entstehen.

Standort- und Installationsanforderungen

TIPPS FÜR MECHANIKER

- Gemäß den Sicherheitsvorschriften muss der tiefste Punkt der Ventilatorflügel mindestens 2,3 Meter über dem Boden liegen.
- Stellen Sie sicher, dass der gewählte Standort es den rotierenden Messern nicht erlaubt, mit irgendwelchen Gegenständen in Kontakt zu kommen.
- Überprüfen Sie, ob die Deckenbalken sicher und groß und stark genug sind, um das Gewicht des Ventilators zu tragen.
- Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, stellen Sie sicher, dass die Lüfterhalterung direkt an der Gebäudestruktur befestigt ist. Nicht in einem Verteilerkasten montieren.
- Die Montagehalterung muss sicher an einer tragenden Struktur, beispielsweise einem Betondach, einer Stahlkonstruktion oder einem Holzrahmen, verschraubt sein. Wenn ein Holzrahmen hinzugefügt wird, sollte dieser fest zwischen zwei Balken genagelt oder verschraubt werden.
- Um das Risiko von Personen- und Sachschäden zu verringern, dürfen Sie die vertikale Stange oder die Lüfterflügel bei der Handhabung oder Installation des Lüfters nicht verbiegen oder beschädigen. Wenn Sie Schäden am Produkt feststellen, wenden Sie sich an unseren Kundendienst, bevor Sie mit der Installation des Ventilators fortfahren.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator sicher an der Decke befestigt ist. Alle Befestigungsschrauben sollten vor der Inbetriebnahme des Ventilators überprüft und bei Bedarf nachgezogen werden.

ELEKTRISCHE TIPPS

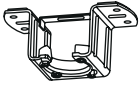
- Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie Arbeiten am Deckenventilator durchführen, und schalten Sie den Netzschalter aus. Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, prüfen Sie vor der Verkabelung, ob der Strom am Sicherungskasten oder am Leistungsschalterfeld ausgeschaltet ist.
- Ventilator, Montagehalterung und Beleuchtungsgeräte müssen geerdet sein. Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen gut isoliert sind.
- Überprüfen und bestätigen Sie, dass alle Verbindungen korrekt und sicher sind. Nachdem alle elektrischen Anschlüsse hergestellt wurden, bewahren Sie alle Kabel sicher auf.
- Versuchen Sie nicht, diesen Ventilator über einen Wandschalter oder eine Fernbedienung zu steuern, die nicht vom Hersteller für die Verwendung mit dem Ventilator zugelassen ist. Verwenden Sie keinen Solid-State-Controller. Bei Verwendung eines nicht zugelassenen Wandschalters oder einer nicht zugelassenen Fernbedienung erlischt Ihre Garantie.
- Schließen Sie den Deckenventilator nicht an einen Dimmschalter an.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

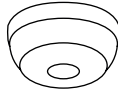
- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, befestigen Sie den Ventilator gemäß diesen Anweisungen direkt an der Gebäudetragstruktur und verwenden Sie nur das mitgelieferte Material.
- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie vor der Installation Ihres Ventilators die Stromversorgung, indem Sie die Netzschalter der Schalttafel und die zugehörigen Wandschalter ausschalten. Wenn es nicht möglich ist, die Netzschalter auszuschalten, verwenden Sie eine Warnvorrichtung, z. B. ein Etikett auf der Schalttafel.
- Alle Kabel müssen den Spezifikationen der örtlichen und nationalen Elektrovorschriften sowie ANSI/NFPA 70 entsprechen. Wenn Sie mit Elektroinstallationen nicht vertraut sind, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Biegen Sie das Klingenbefestigungssystem nicht, während Sie die Klappen installieren, kippen oder reinigen.
- Stecken Sie keine anderen Gegenstände zwischen die Lüfterflügel.
- Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Motorschäden zu verringern, verwenden Sie bei diesem Ventilator keinen elektronischen Geschwindigkeitsregler. Verwenden Sie nur die Original-Geschwindigkeitsregler.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älteren Personen sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder begrenzten Kenntnissen verwendet werden, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder in der Bedienung geschult wurden es. das Gerät sicher.
- Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Sie sollten auch keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät durchführen, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Kinder sollten bei der Verwendung eines Geräts engmaschig beaufsichtigt werden.

NOTIZ: Die Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen in diesem Handbuch decken möglicherweise nicht alle möglichen Probleme und Situationen ab. Sie sollten verstehen, dass bei der Installation und Verwendung des Ventilators sowohl gesunder Menschenverstand als auch Vorsicht erforderlich sind.

TEILELISTE



Montagehalterung



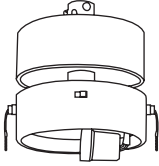
Floron



Bar



Dehnschrauben



Motor



Tulpe



Ketten



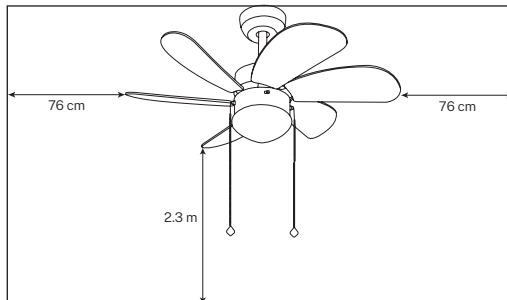
Klingenkupplung



Klingen

INSTALLATIONSANLEITUNG

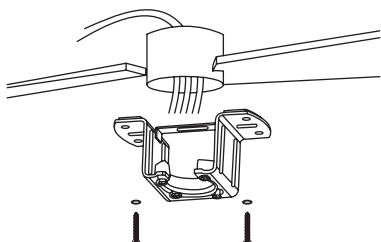
INSTALLATIONSVORBEREITUNG



- Um Verletzungen und Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Ventilator an einem Ort aufgehängt wird, an dem sich die Flügel mindestens 2,3 m vom Boden und 76 cm von der nächsten Wand oder dem nächsten Hindernis entfernt befinden.
- Stellen Sie sicher, dass die Montagehalterung ausreichend an der Gebäudestruktur befestigt ist und das volle Gewicht des Ventilators tragen kann.

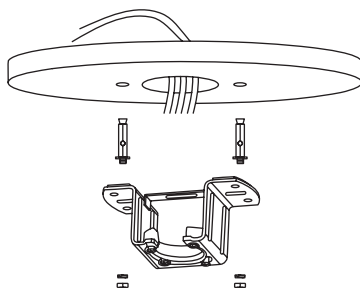
MONTAGE DER MONTAGEHALTERUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Decke, an der Sie den Ventilator montieren möchten, stabil ist und das Gewicht des Ventilators sicher tragen kann.
- Befestigen Sie die Montagehalterung nicht direkt an Decken mit einer Dicke von weniger als 10 mm, um das Risiko zu vermeiden, dass sich die Schraube löst und herauskommt.



Holzdach

Bohren Sie die erforderlichen Löcher und befestigen Sie dann die Montagehalterung mit den Holzschrauben und Unterlegscheiben an den Deckenverbindungen.



Betondach

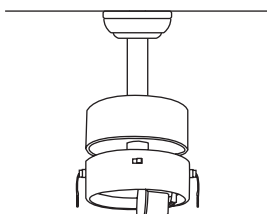
Bohren Sie mit einem 8-mm-Bohrer Löcher entsprechend der Länge der Dehnschrauben. Befestigen Sie anschließend die Montagehalterung mit den Dehnschrauben an der Decke.

NOTIZ: Dieser Ventilator kann auch in eine Zwischendecke eingebaut werden, hierfür müssen Sie Befestigungsschrauben mit Federhebel verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Markieren Sie die korrekte Position der Löcher und befestigen Sie die Deckenhalterung mit Schrauben mit Metalldübeln oder Schrauben und Unterlegscheiben, die für den gewählten Deckentyp geeignet sind.
- Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Installation der Halterung, bevor Sie den Lüfter aufhängen. Die Montagehalterung muss das gesamte Gewicht des Ventilators tragen.

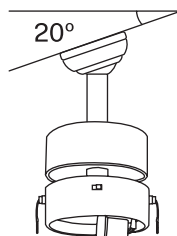
WAHL DER MONTAGEART

Traditionelle Montage



Der traditionelle Aufbau hängt mit einer Stange von der Decke.

Winkelmontage



Bei schrägen oder gewölbten Decken empfiehlt sich die Winkelmontage.

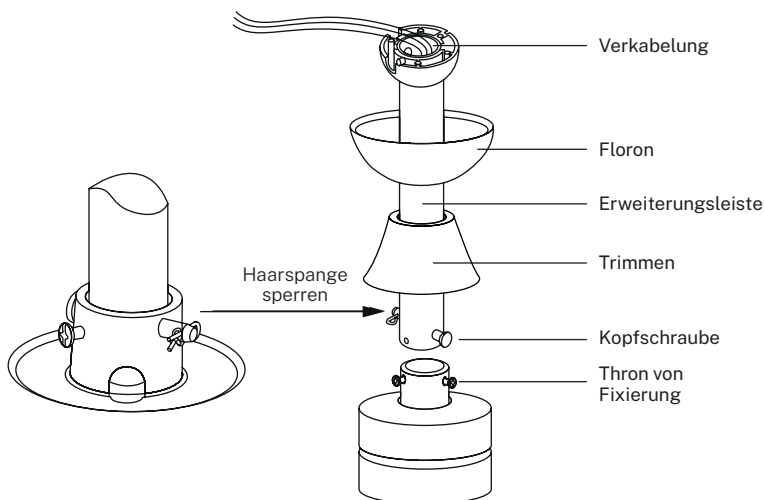
Dieser Ventilator kann sowohl an einer normalen als auch an einer gewölbten Decke installiert werden und kann die Aufhängelänge mit der längeren Aufhängestange (im Lieferumfang enthalten) verlängern. Um die Kleiderstange zu installieren, benötigen Sie die folgenden Werkzeuge: einen Schraubendreher, einen Schlitzschraubendreher, eine verstellbare Zange oder einen Schraubenschlüssel, eine Trittleiter, einen Drahtschneider und ein Isolierband.

INSTALLATION DER AUFHÄNGESTANGE

- Wenn Sie die Aufhängelänge Ihres Ventilators verlängern möchten, entfernen Sie die Kugel von der Aufhängestange und verwenden Sie die zusätzliche Verlängerungsstange (im Lieferumfang enthalten).
- Wenn Sie die Erweiterungsleiste verwenden möchten, befolgen Sie die folgenden Anweisungen:
 1. Um die Kugel von der Aufhängungsstange zu entfernen, lösen Sie die Stellschraube und entfernen Sie die Splinte.
 2. Senken Sie die Kugel ab und entfernen Sie den Sicherungsstift.
 3. Nehmen Sie die Kugel aus der Kleiderstange und stecken Sie sie in die längere Kleiderstange (die Oberseite der Stange hat ein Loch für die Stellschraube; verwenden Sie diese, um die Stange zu befestigen).
 4. Stecken Sie den Sicherungsstift in das Ende der Aufhängestange und heben Sie die Kugel an. Stellen Sie sicher, dass der Sicherungsstift mit den Rillen im Inneren der Kugel ausgerichtet ist, und befestigen Sie die Stellschraube.

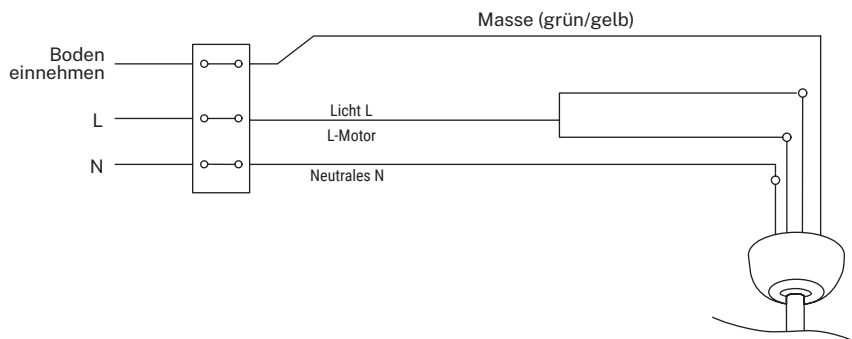
Beratung: Um das Einführen der Drähte in die Schiene zu erleichtern, kleben Sie etwas Isolierband um die Drähte. Dies hilft Ihnen, sie beim Einsetzen in die Leiste zusammenzuhalten.

5. Lösen Sie die Befestigungsschrauben und die Unterlegscheibe von der Oberseite des Motorgehäuses. Entfernen Sie die Stangenstifte (falls Sie dies noch nicht getan haben). Stecken Sie die Rosette durch die Stange.
6. Führen Sie die Kabel durch die Stange und ziehen Sie die überschüssigen Kabel von der Oberseite der Stange ab, um sie festzuziehen.
7. Platzieren Sie die Stange im Motorgehäuse und setzen Sie die zuvor entfernten Stifte ein. Ziehen Sie die Stellschrauben und Unterlegscheiben fest.
8. Senken Sie die Haube in Richtung Motorgehäuse ab.



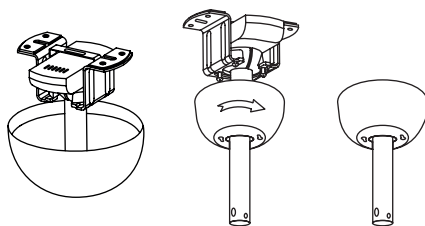
KABELVERBINDUNG

- Stellen Sie den Anschluss zwischen den Kabeln der Elektroinstallation Ihres Hauses und den Kabeln des Ventilatormotors gemäß den folgenden Anweisungen her.



MONTAGE DES DECKENBALDACHINS

- Heben Sie den Baldachin auf die Montagehalterung und richten Sie die gelösten Schrauben an der Montagehalterung an den Löchern im Baldachin aus.
- Drehen Sie den Endknopf, um ihn anzupassen. Setzen Sie die Schrauben wieder ein und sichern Sie sie mit einem Schraubendreher.
- Sobald Sie die Montagehalterung an der An-



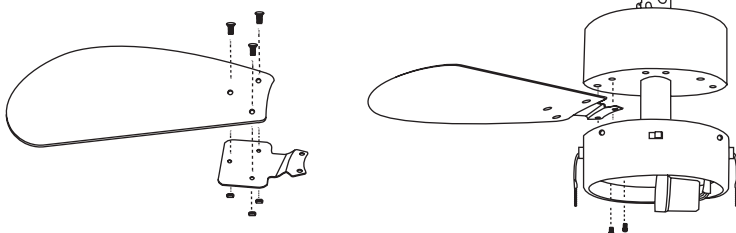
schlussdose befestigt haben, können Sie mit dem Aufhängen des Lüfters fortfahren.

- Halten Sie den Ventilator mit beiden Händen fest. Führen Sie die Stange durch die Öffnung in der Montagehalterung und lassen Sie die Kugel auf der Montagehalterung ruhen.
- Drehen Sie die Kugelukplung, bis sie mit der Lasche an der Montagehalterung übereinstimmt.

Beratung: Eine andere Person sollte Ihnen helfen, die Leiter zu halten und Ihnen den Ventilator zu erreichen, sobald Sie darauf geklettert sind.

KLINGENMONTAGE

- Befestigen Sie die Messerkupplung am Messer, indem Sie sie mit den Kupplungsschrauben festschrauben.
- Nachdem Sie die Klingenbefestigungen an allen Klingen angebracht haben, richten Sie die Löcher in der Klingenhalterung mit den Löchern im Motorgehäuse aus und schrauben Sie sie fest. Ziehen Sie die Schrauben jedoch erst fest, wenn alle Klingen angebracht und miteinander verschraubt sind.



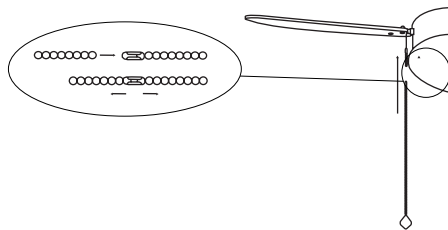
LICHTINSTALLATION



- Installieren Sie die für diesen Ventilator typ geeignete Glühbirne (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Befestigen Sie den Schirm am Motor, indem Sie den Glashals in die Leuchte einführen und dabei zwei Federklemmen im Glashals aufbewahren. Ziehen Sie die Glasscheibe zum dritten Federclip. Drücken Sie den dritten Clip so, dass er in das Glas passt, und schieben Sie das Glas in die Halterung.
- Montieren Sie den dekorativen Schlüsselring und die Verlängerungsketten aus der Hardware-Tasche an den Ventilatorzugketten, indem Sie das Ende der Kette in die Kettenkupplung einführen. Vergewissern Sie sich, dass die Ketten fest sitzen, indem Sie leicht an beiden Ketten an der Kupplung ziehen.

KETTENMONTAGE

Hängen Sie den Stift am Ende der Kette in den Schlitz ein und ziehen Sie ihn fest. Anschließend können Sie den Strom einschalten und Ihren neuen Ventilator genießen.



ÜBERPRÜFEN SIE DIE INSTALLATION

- Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Betrieb des Deckenventilators und stellen Sie sicher, dass an keinem Teil des Ventilators seltsame Bewegungen oder Fehlausrichtungen beobachtet werden.
- Wenn Sie ein Brummen/Vibrieren bemerken, können Sie die Klingen mit dem Auswuchtsatz einstellen.
- Dieses Kit enthält selbstklebende Gegengewichte und „U“-förmige Clips.
- Schalten Sie den Deckenventilator aus.
- Sie können den Clip in der Mitte jeder Klinge anbringen und prüfen, ob die Vibration nachlässt.
- Schalten Sie den Lüfter ein und prüfen Sie. Wenn keine Veränderung erkennbar ist, schalten Sie den Lüfter aus und befestigen Sie einen weiteren Clip an einem anderen Flügel oder verwenden Sie die Klebgewichte.

Bedankt dat u voor onze plafondventilator hebt gekozen. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en om een optimaal gebruik ervan te garanderen.

De hier genoemde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, evenals het aankoopbewijs en de doos. Geef deze instructies, indien van toepassing, aan de toekomstige eigenaar van het apparaat.

Volg altijd de basisveiligheidsinstructies en maatregelen ter voorkoming van gevaren wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze instructies door de gebruiker.

Locatie- en installatievereisten

MECHANISCHE TIPS

- Conform veiligheidsvoorschriften moet het laagste punt van de ventilatorbladen zich minimaal 2,3 meter boven de grond bevinden.
- Zorg ervoor dat de gekozen locatie niet toelaat dat de roterende messen in contact komen met voorwerpen.
- Controleer of de plafondbalken stevig vastzitten en groot en sterk genoeg zijn om het gewicht van de ventilator te dragen.
- Om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen, moet u ervoor zorgen dat de montagebeugel van de ventilator rechtstreeks aan de gebouwconstructie wordt bevestigd. NIET monteren in een verdeelkast.
- De montagebeugel moet stevig worden vastgeschroefd aan een ondersteunende constructie, zoals een betonnen dak, staalconstructie of houten frame. Als er een houten frame wordt toegevoegd, moet dit stevig tussen twee balken worden gespijkerd of geschroefd.
- Om het risico op persoonlijk letsel en materiële schade te verminderen, mag u de verticale stang of ventilatorbladen niet buigen of beschadigen wanneer u de ventilator hanteert of installeert. Als u schade aan het product constateert, neem dan contact op met onze klantenservice voordat u doorgaat met de installatie van de ventilator.
- Zorg ervoor dat de ventilator stevig aan het plafond is bevestigd. Alle bevestigingsschroeven moeten worden gecontroleerd en indien nodig opnieuw worden vastgedraaid voordat de ventilator wordt gestart.

ELEKTRISCHE TIPS

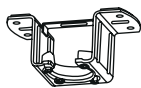
- Schakel de stroom uit voordat u werkzaamheden aan de plafondventilator uitvoert en schakel de stroomonderbreker uit. Om mogelijke elektrische schokken te voorkomen, moet u controleren of de stroom is uitgeschakeld bij de zekeringkast of het stroomonderbrekerpaneel voordat u de bedrading aansluit.
- De ventilator, montagebeugel en verlichtingsapparatuur moeten op aarde worden aangesloten. Controleer of alle verbindingen goed geïsoleerd zijn.
- Controleer en bevestig dat alle verbindingen correct en veilig zijn. Nadat alle elektrische aansluitingen zijn gemaakt, bergt u alle kabels veilig op.
- Probeer deze ventilator niet te bedienen met een wandschakelaar of afstandsbediening die niet door de fabrikant is goedgekeurd voor gebruik met de ventilator. Gebruik geen solid state-controller. Als u een niet-goedgekeurde wandschakelaar of afstandsbediening gebruikt, vervalt uw garantie.
- Sluit de plafondventilator niet aan op een dimmerschakelaar.

Wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, moeten altijd de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

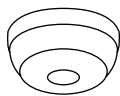
- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u met de installatie begint.
- Om het risico op persoonlijk letsel te verminderen, bevestigt u de ventilator rechtstreeks aan de draagstructuur van het gebouw volgens deze instructies en gebruikt u uitsluitend het meegeleverde materiaal.
- Om mogelijke elektrische schokken te voorkomen, moet u, voordat u uw ventilator installeert, de stroom uitschakelen door de stroomschakelaars op het elektrische paneel en de bijbehorende wandschakelaars uit te schakelen. Als het niet mogelijk is de stroomschakelaars uit te schakelen, gebruik dan een waarschuwingsapparaat, zoals een label op het elektrische paneel.
- Alle kabels moeten voldoen aan de specificaties van lokale en nationale elektrische codes en ANSI/NFPA 70. Als u niet bekend bent met elektrische installaties, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien.
- Buig het mesbevestigingssysteem niet tijdens het installeren, kantelen of reinigen van de messen.
- Steek geen andere voorwerpen tussen de ventilatorbladen.
- Om het risico op brand, elektrische schokken of motorschade te verminderen, mag u bij deze ventilator geen solid-state snelheidsregelaar gebruiken. Gebruik uitsluitend de originele snelheidsregelaars.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring of beperkte kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die is opgeleid in het gebruik ervan. het apparaat veilig.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Ze mogen ook geen schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Kinderen moeten nauwlettend in de gaten worden gehouden als ze een apparaat gebruiken.

OPMERKING: De instructies en veiligheidsmaatregelen in deze handleiding dekken mogelijk niet alle mogelijke problemen en situaties. U dient te begrijpen dat zowel gezond verstand als voorzichtigheid essentieel zijn bij de installatie en het gebruik van de ventilator.

LIJST MET ONDERDELEN



Montagebeugel



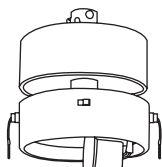
Floron



Bar



Uitbreidingsschroeven



Motor



Tulp



Ketens



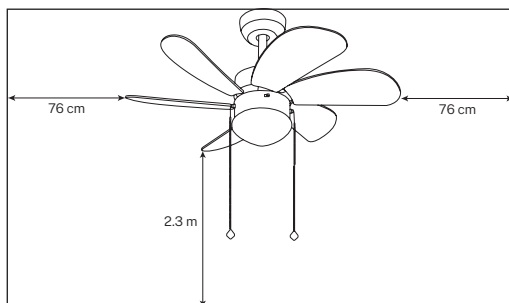
Meskoppeling



Messen

INSTALLATIE INSTRUCTIES

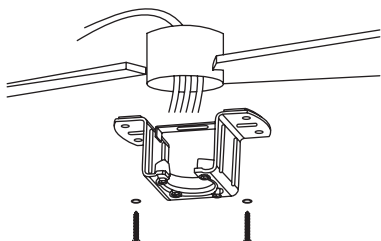
VOORBEREIDING INSTALLATIE



- Om persoonlijk letsel en letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de ventilator op een locatie wordt gehangen waar de bladen zich op een afstand van 2,3 m of meer van de vloer en 76 cm van de dichtstbijzijnde muur of obstakel bevinden.
- Zorg ervoor dat de montagebeugel voldoende aan de bouwconstructie is bevestigd en het volledige gewicht van de ventilator kan dragen.

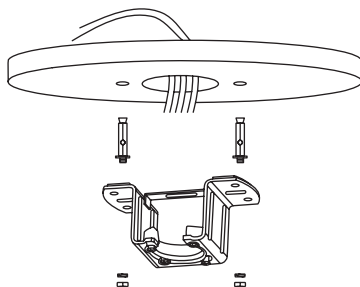
HET INSTALLEREN VAN DE MONTAGEBEUGEL

- Controleer of het plafond waar u de ventilator wilt monteren stabiel is en het gewicht van de ventilator veilig kan dragen.
- Bevestig de montagebeugel niet rechtstreeks op plafonds van minder dan 10 mm om te voorkomen dat de schroef losraakt en eruit komt.



Houten dak

Boor de benodigde gaten en bevestig vervolgens de montagebeugel met de hout-schroeven en ringen aan de plafondverbindingen.



Betonnen dak

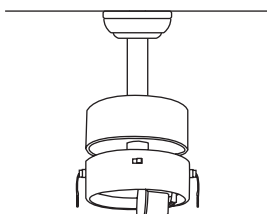
Boor gaten met een boor van 8 mm, afhankelijk van de lengte van de expansieschroeven. Bevestig vervolgens de montagebeugel aan het plafond met de expansieschroeven.

OPMERKING: Deze ventilator kan ook in een verlaagd plafond gemonteerd worden, hiervoor dient u bevestigingsschroeven met veerhendel te gebruiken (niet meegeleverd).

- Markeer de juiste positie van de gaten en bevestig de plafondsteun met behulp van de schroeven met metalen pluggen of schroeven en ringen die geschikt zijn voor het gekozen plafondtype.
- Controleer of de beugel correct is geïnstalleerd voordat u de ventilator ophangt. De montagebeugel moet het gehele gewicht van de ventilator dragen.

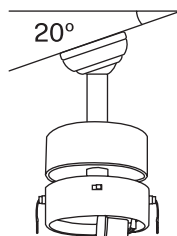
KEUZE VAN MONTAGETYPE

Traditionele montage



De traditionele opstelling hangt met een stang aan het plafond.

Hoek montage



Hoekmontage wordt aanbevolen op schuine of gewelfde plafonds.

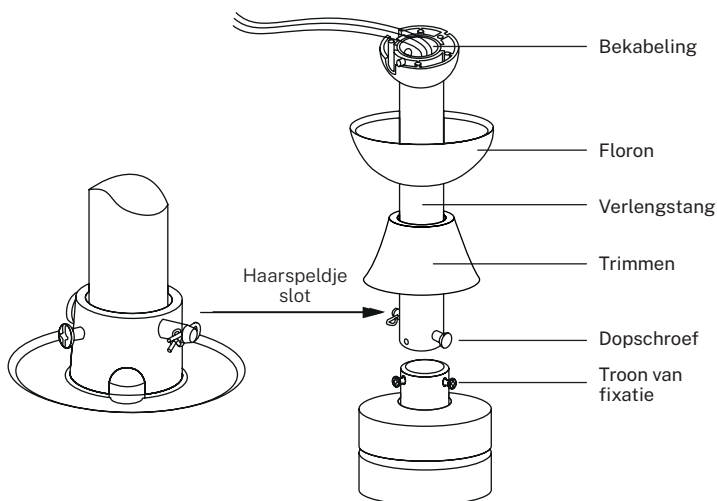
Deze ventilator kan zowel op een gewoon plafond als op een gewelfd plafond worden geïnstalleerd en kan de ophanglengte verlengen met de langere ophangstang (meegeleverd). Om het hangertje te installeren heeft u het volgende gereedschap nodig: een schroevendraaier, een platte schroevendraaier, een verstelbare tang of moersleutel, een trapp ladder, een draadknipper en isolatietape.

INSTALLATIE VAN OPHANGSTANG

- Als je de ophanglengte van je ventilator wilt vergroten, verwijder dan de bal van de ophangstang en gebruik de extra verlengstang (meegeleverd).
- Als u het verlengstuk wilt gebruiken, volgt u de volgende instructies:
 1. Om de kogel van de ophangstang te verwijderen, draait u de stelschroef los en verwijdert u de splitpennen.
 2. Laat de kogel zakken en verwijder de borgpen.
 3. Haal de bal uit het hangertje en plaats deze in het langere hangertje (de bovenkant van het staafje heeft een gat voor de stelschroef; gebruik deze om het staafje vast te zetten).
 4. Steek de borgpen in het uiteinde van de ophangstang en breng de kogel omhoog. Zorg ervoor dat de borgpen op één lijn ligt met de groeven in de kogel en draai de stelschroef vast.

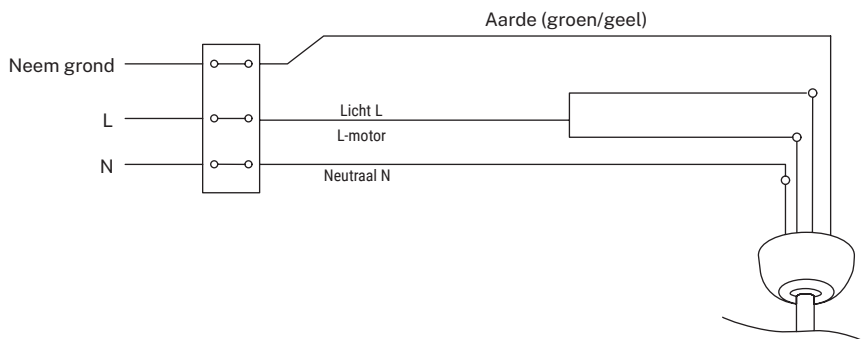
Advies: Om het gemakkelijker te maken de draden in de stang te steken, plaatst u wat isolatietape rond de draden. Dit zal je helpen ze bij elkaar te houden terwijl je ze in de staaf steekt.

5. Maak de montageschroeven en sluitring los van de bovenkant van het motorhuis. Verwijder de stuurpennen (als u dat nog niet heeft gedaan). Steek de rozet door de staaf.
6. Leid de kabels door de stang en trek de overtollige kabels vanaf de bovenkant van de stang om ze strak te trekken.
7. Plaats de staaf in het motorhuis en steek de pinnen erin die u eerder hebt verwijderd. Draai de stelschroeven en ringen vast.
8. Laat de kap zakken in de richting van het motorhuis.



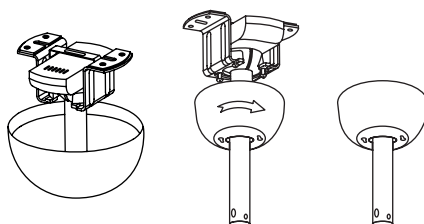
BEDRADING AANSLUITING

- Maak de verbinding tussen de kabels van de elektrische installatie van uw huis en de kabels van de ventilatormotor volgens de volgende instructies.



PLAFONDKAPJE MONTEREN

- Til de kap op de montagebeugel en lijn de losgemaakte schroeven op de montagebeugel uit met de gaten in de kap.
- Draai de kruisbloem om deze aan te passen. Plaats de schroeven terug en zet ze vast met een schroevendraaier.
- Zodra u de montagebeugel aan de aansluitdoos heeft bevestigd, kunt u doorgaan met het ophangen van de ventilator.

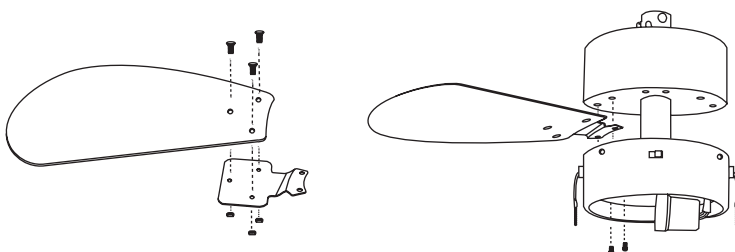


- Pak de ventilator stevig vast met beide handen. Steek de staaf door de opening in de montagebeugel en laat de kogel op de montagebeugel rusten.
- Draai de kogelkoppeling totdat deze op één lijn ligt met het lipje op de montagebeugel.

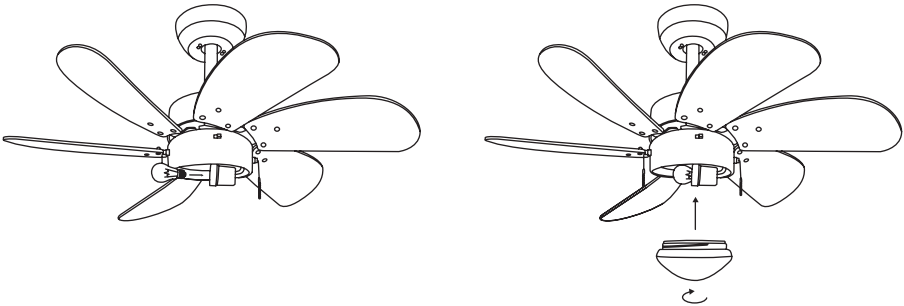
Advies: Een andere persoon moet je helpen de ladder vast te houden en de ventilator voor je te bereiken zodra je erop bent geklommen.

MESMONTAGE

- Bevestig de bladkoppeling aan het blad door deze vast te draaien met de trekhaakschroeven.
- Zodra de mesbevestigingen op alle messen zijn geplaatst, lijnt u de gaten in de messteun uit met de gaten in het motorhuis en schroeft u ze op hun plaats, maar draait u de schroeven pas vast als ze allemaal op hun plaats zitten en aan elkaar zijn geschroefd.



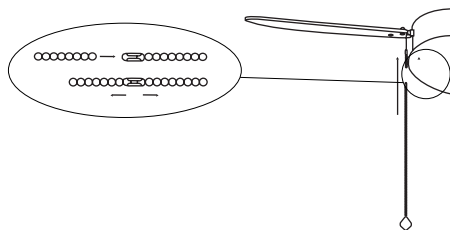
LICHTE INSTALLATIE



- Installeer de lamp (niet meegeleverd) die geschikt is voor dit type ventilator.
- Bevestig de kap aan de motor door de glazen hals in de lamp te steken, waarbij u twee veerklemmen in de glazen hals houdt. Trek het glazen scherm naar de derde veerclip. Duw de derde clip zodat deze in het glas past en druk het glas in de houder.
- Monteer de decoratieve sleutelhanger en verlengkettingen van de hardwaretas aan de trekkettingen van de ventilator door het uiteinde van de ketting in de kettingkoppeling te steken. Controleer of de kettingen goed vastzitten door lichtjes aan beide kettingen op de koppeling te trekken.

KETTING MONTAGE

Haak de pin aan het uiteinde van de ketting in de gleuf en trek hem vast. Daarna kunt u de elektriciteit inschakelen en genieten van uw nieuwe ventilator.



CONTROLEER DE INSTALLATIE

- Controleer de juiste werking van de plafondventilator en controleer of er geen vreemde bewegingen of verkeerde uitlijning worden waargenomen in enig deel van de ventilator.
- Als u enige vorm van brom/trilling opmerkt, kunt u doorgaan met het afstellen van de bladen met de balanceerset.
- Deze set heeft zelfklevende contragewichten en “u”-vormige clips.
- Schakel de plafondventilator uit.
- Je kunt de clip in het midden van elk mes plaatsen en controleren of de trilling afneemt.
- Zet de ventilator aan en controleer. Als er geen verandering wordt waargenomen, schakelt u de ventilator uit en bevestigt u nog een clip aan een ander mes of gebruikt u de zelfklevende gewichten.

Dziękujemy za wybranie naszego wentylatora sufitowego. Przed użyciem tego urządzenia i aby zapewnić jego najlepsze wykorzystanie, prosimy o uważne przeczytanie instrukcji.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń, jeśli są przestrzegane. Prosimy zachować instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, a także dowód sprzedaży i pudełko. Jeśli ma to zastosowanie, przekaż tę instrukcję przyszłemu właścicielowi urządzenia.

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania zagrożeniom. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek niezastosowania się użytkownika do niniejszej instrukcji.

Wymagania dotyczące lokalizacji i instalacji

WSKAZÓWKI MECHANIKA

- Zgodnie z przepisami bezpieczeństwa najniższy punkt łopatek wentylatora musi znajdować się na wysokości co najmniej 2,3 metra od podłoża.
- Upewnij się, że wybrane miejsce nie pozwala na kontakt obracających się ostrzy z żadnymi przedmiotami.
- Sprawdź, czy belki stropowe są solidne, duże i wystarczająco mocne, aby utrzymać ciężar wentylatora.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała, należy upewnić się, że wspornik montażowy wentylatora jest przymocowany bezpośrednio do konstrukcji budynku. Nie montować w skrzynce rozdzielczej.
- Wspornik montażowy musi być bezpiecznie przykręcony do konstrukcji nośnej, takiej jak dach betonowy, konstrukcja stalowa lub rama drewniana. Jeżeli dodawana jest rama drewniana, należy ją mocno przybić lub przykręcić pomiędzy dwoma legarami.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała i szkód materialnych, nie zginać ani nie uszkadzać pionowego pręta ani łopatek wentylatora podczas przenoszenia lub instalowania wentylatora. Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia produktu, przed przystąpieniem do montażu wentylatora skontaktuj się z naszym serwisem.
- Upewnij się, że wentylator jest bezpiecznie przymocowany do sufitu. Wszystkie śruby mocujące należy sprawdzić i w razie potrzeby dokręcić przed uruchomieniem wentylatora.

WSKAZÓWKI ELEKTRYCZNE

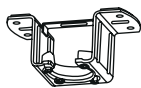
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy wentylatorze sufitowym wyłącz zasilanie i wyłącz wyłącznik zasilania. Aby uniknąć możliwego porażenia prądem elektrycznym, przed wykonaniem okablowania należy sprawdzić, czy zasilanie w skrzynce bezpieczników lub panelu wyłączników jest wyłączone.
- Wentylator, wspornik montażowy i sprzęt oświetleniowy muszą być podłączone do uziemienia. Sprawdź, czy wszystkie złącza są dobrze izolowane.
- Sprawdź i potwierdź, że wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpieczne. Po wykonaniu wszystkich połączeń elektrycznych należy bezpiecznie przechowywać wszystkie kable.
- Nie próbuj sterować tym wentylatorem za pomocą przełącznika ściennego lub pilota, który nie został zatwierdzony przez producenta do użytku z wentylatorem. Nie używaj kontrolera półprzewodnikowego. Użycie niezatwierdzonego przełącznika ściennego lub pilota zdalniego sterowania spowoduje utratę gwarancji.
- Nie podłączaj wentylatora sufitowego do ściemniacza.

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać poniższych podstawowych środków ostrożności.

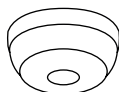
- Przed rozpoczęciem instalacji prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, należy przymocować wentylator bezpośrednio do konstrukcji wsporczej budynku, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami i używać wyłącznie dostarczonych materiałów.
- Aby uniknąć możliwego porażenia prądem elektrycznym, przed instalacją wentylatora należy odłączyć zasilanie, wyłączając przełączniki zasilania na panelu elektrycznym i powiązane przełączniki ściennie. Jeżeli wyłączenie wyłączników zasilania nie jest możliwe, należy zastosować urządzenie ostrzegawcze, np. etykietę na panelu elektrycznym.
- Wszystkie kable muszą spełniać specyfikacje ustanowione przez lokalne i krajowe przepisy elektryczne oraz ANSI/NFPA 70. Jeśli nie znasz się na instalacjach elektrycznych, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nie zginaj systemu mocowania ostrzy podczas montażu, przechylania lub czyszczenia ostrzy.
- Nie wkładaj innych przedmiotów pomiędzy łopatki wentylatora.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia silnika, nie należy używać z tym wentylatorem półprzewodnikowego regulatora prędkości. Używaj wyłącznie oryginalnych regulatorów prędkości.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia lub ograniczonej wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przeszkolone w zakresie obsługi bezpiecznie używać urządzenia.
- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Nie powinny również wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci powinny być pod ścisłym nadzorem podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia.

NOTATKA: Instrukcje i środki ostrożności zawarte w tej instrukcji mogą nie obejmować wszystkich możliwych problemów i sytuacji. Należy zrozumieć, że podczas instalacji i użytkowania wentylatora niezbędny jest zdrowy rozsądek i ostrożność.

LISTA CZĘŚCI



Uchwyt montażowy



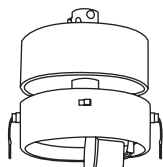
Floron



Bar



Śruby rozprężne



Silnik



Tulipan



Więzy



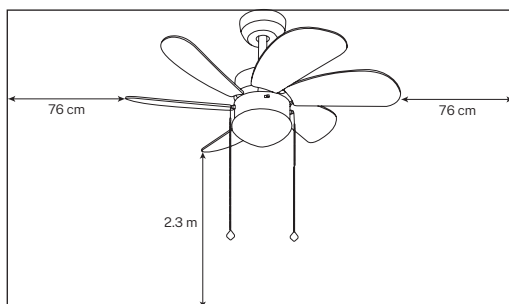
Zaczepek ostrza



Ostrza

INSTRUKCJE INSTALACJI

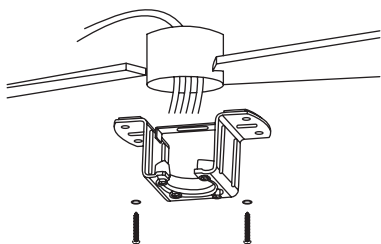
PRZYGOTOWANIE DO INSTALACJI



- Aby uniknąć obrażeń ciała i obrażeń, należy upewnić się, że wentylator jest zawieszony w miejscu umożliwiającym umieszczenie łopatek co najmniej 2,3 m nad podłogą i 76 cm od najbliższej ściany lub przeszkody.
- Upewnij się, że wspornik montażowy jest odpowiednio przymocowany do konstrukcji budynku i może utrzymać cały ciężar wentylatora.

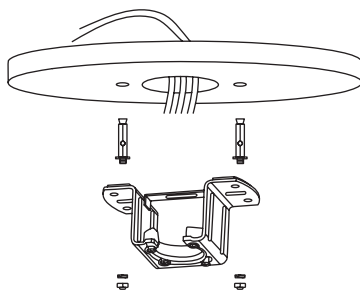
MONTAŻ WSPORNIKA MONTAŻOWEGO

- Sprawdź, czy sufit, w którym zamierzasz zamontować wentylator, jest stabilny i jest w stanie bezpiecznie utrzymać ciężar wentylatora.
- Nie mocuj wspornika montażowego bezpośrednio do sufitów w odległości mniejszej niż 10 mm, aby uniknąć ryzyka poluzowania się i wysunięcia śruby.



Dach drewniany

Wywierć niezbędne otwory, a następnie przymocuj wspornik montażowy za pomocą wkrętów do drewna i podkładek do złączy sufitowych.



betonowy dach

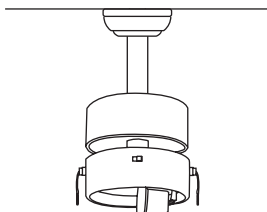
Wywierć otwory wiertłem o średnicy 8 mm, w zależności od długości śrub rozporowych. Następnie przymocuj wspornik montażowy do sufitu za pomocą śrub rozporowych.

NOTATKA: Wentylator ten można również zamontować w suficie podwieszanym, w tym celu należy użyć śrub mocujących z dźwignią sprężynową (brak w zestawie).

- Zaznacz prawidłowe położenie otworów i przymocuj wspornik sufitowy za pomocą wkrętów z metalowymi kołkami lub wkrętów i podkładek odpowiednich do wybranego rodzaju sufitu.
- Przed zawieszeniem wentylatora sprawdź poprawność montażu wspornika. Wspornik montażowy musi utrzymać cały ciężar wentylatora.

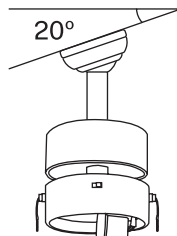
WYBÓR RODZAJU MONTAŻU

Tradycyjny montaż



Tradycyjna konfiguracja zwisa z sufitu za pomocą pręta.

Montaż kątowy



Na pochylonych lub sklepionych sufitach zaleca się montaż pod kątem.

Wentylator ten można zainstalować zarówno na suficie zwykłym, jak i sklepionym, a długość zawieszenia można wydłużyć za pomocą dłuższego drążka do zawieszania (w zestawie). Do montażu drążka wieszakowego potrzebne będą następujące narzędzia: śrubokręt płaski, szczypce nastawne lub klucz, drabinka, przecinaki do drutu i taśma izolacyjna.

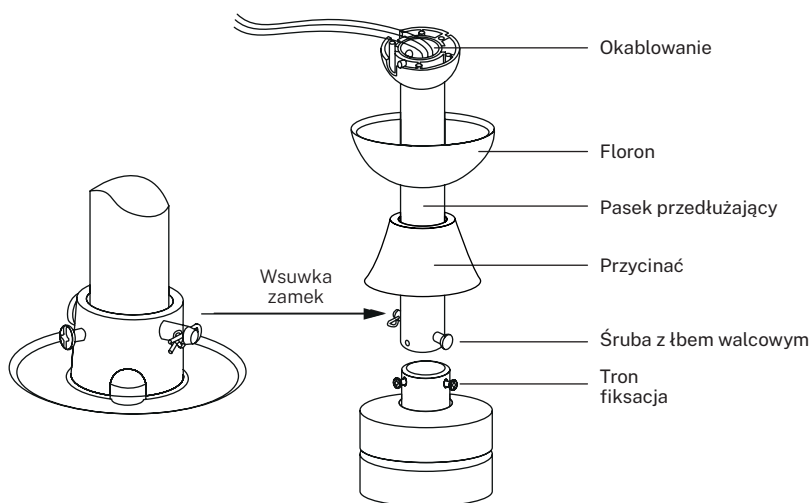
MONTAŻ DRAŻKA ZAWIESZENIA

- Jeśli chcesz wydłużyć długość zawieszenia swojego wentylatora, wyjmij kulkę z drążka wieszaka i użyj dodatkowego przedłużacza (w zestawie).
- Jeśli chcesz skorzystać z paska rozszerzenia postępuj zgodnie z poniższą instrukcją:

1. Aby zdjąć kulkę z drążka zawieszenia, poluzuj śrubę ustalającą i wyjmij zawleczkę.
2. Opuść kulę i wyjmij sworzeń blokujący.
3. Wyjmij kulkę z drążka wieszaka i włóż ją do dłuższego drążka wieszaka (w górnej części drążka znajduje się otwór na śrubę ustalającą; użyj go do zabezpieczenia drążka).
4. Włóż sworzeń blokujący w koniec drążka zawieszenia i podnieś kulę. Upewnij się, że sworzeń blokujący jest wyrównany z rowkami wewnątrz kuli i dokręć śrubę ustalającą.

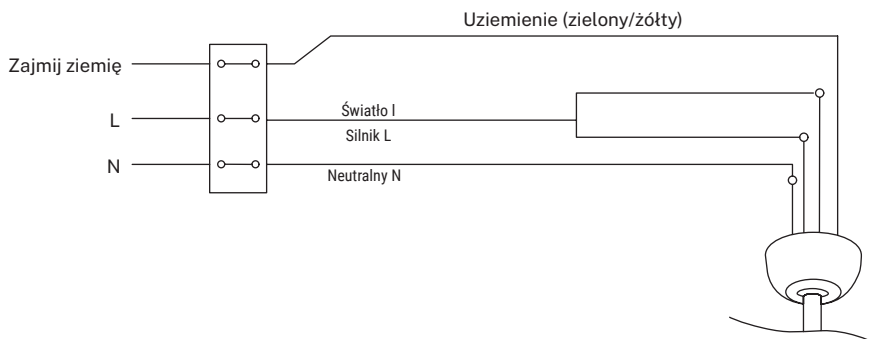
Rada: Aby ułatwić wprowadzenie przewodów do listwy, owiń przewody taśmą izolacyjną. Pomoże to utrzymać je razem podczas wkładania do paska.

5. Poluzuj śruby mocujące i podkładkę z górnej części obudowy silnika. Usuń szpilki paska (jeśli jeszcze tego nie zrobiłeś). Włóż rozetę przez drążek.
6. Przeciągnij kable przez drążek i wyciągnij nadmiar przewodów z górnej części drążka, aby je dokręcić.
7. Umieść pręt w obudowie silnika i włóż wyjęte wcześniej kołki. Dokręć śruby ustalające i podkładki.
8. Opuść osłonę w stronę obudowy silnika.



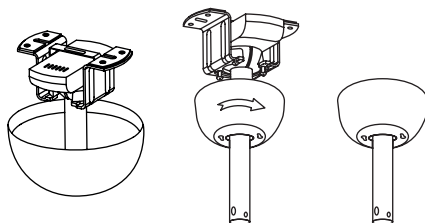
POŁĄCZENIE OKABLOWANIA

- Wykonaj połączenie pomiędzy kablami domowej instalacji elektrycznej a kablami silnika wentylatora, postępując zgodnie z poniższą instrukcją.



MONTAŻ PODESTU SUFITOWEGO

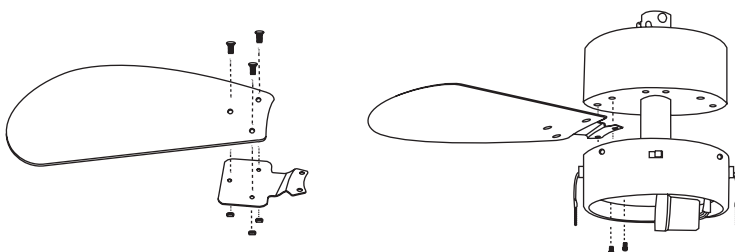
- Podnieś baldachim na wspornik montażowy i dopasuj poluzowane śruby na wsporniku montażowym do otworów w daszku.
- Obróć zwiercienie, aby je wyregulować. Włóż ponownie śruby i zabezpiecz je śrubokrętem.
- Po przymocowaniu wspornika montażowego do skrzynki przyłączeniowej można przystąpić do zawieszania wentylatora.
- Chwyć mocno wentylator obiema rękami. Przelóż drążek przez otwór we wsporniku montażowym i pozwól kulce spocząć na wsporniku montażowym.
- Obróć sprzęgło kulowe, aż zrówna się z wypustką na wsporniku montażowym.



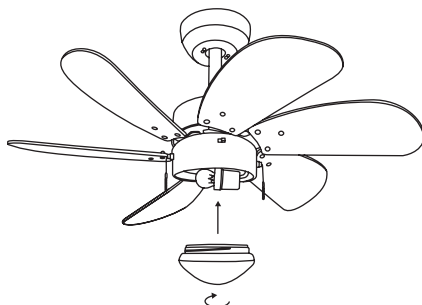
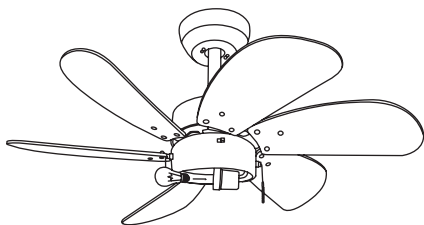
Rada: Druga osoba powinna pomóc Ci przytrzymać drabinę i dotrzeć do wentylatora, gdy już się na nią wspiąłeś.

ZESPÓŁ OSTRZA

- Zamocuj zaczep ostrza do ostrza, przykręcając go śrubami zaczepu.
- Po umieszczeniu nasadek ostrzy na wszystkich ostrzach, wyrównaj otwory we wsporniku ostrzy z otworami w korpusie silnika i wkręć je na miejsce, ale nie dokręcaj śrub, dopóki nie znajdą się na swoim miejscu i nie zostaną skręcone ze sobą.



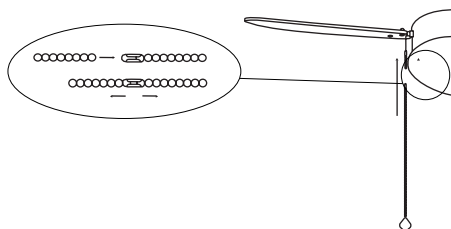
INSTALACJA ŚWIETLNA



- Zainstaluj żarówkę (brak w zestawie) odpowiednią dla tego typu wentylatora.
- Przymocuj klosz do silnika, wkładając szklaną szyjkę do oprawy oświetleniowej, trzymając dwa zaciski sprężynowe wewnątrz szklanej szyjki. Pociągnij szklany ekran w stronę trzeciego zacisku sprężynowego. Wciśnij trzeci zacisk tak, aby zmieścił się wewnątrz szyby i wciśnij szybę w uchwyt.
- Zamontuj ozdobny brelok do kluczy i łańcuszki przedłużające z torby na sprzęt do łańcuszków wentylatora, wkładając koniec łańcuszka do złącza łańcucha. Sprawdź, czy łańcuchy są dobrze zamocowane, lekko pociągając oba łańcuchy na sprężgle.

MONTAŻ ŁAŃCUCHA

Zaczepić kołek na końcu łańcucha w szczelinie i pociągnąć, aby go dokręcić. Następnie możesz włączyć prąd i cieszyć się swoim nowym wentylatorem.



SPRAWDŹ INSTALACJĘ

- Sprawdź poprawność działania wentylatora sufitowego, sprawdzając, czy nie obserwuje się dziwnych ruchów lub niewspółosiowości w żadnej części wentylatora.
- Jeśli zauważysz jakikolwiek rodzaj buczenia/wibracji, możesz przystąpić do regulacji ostrzy za pomocą zestawu do wyważania.
- Zestaw ten zawiera samoprzylepne przeciwwagi i klipsy w kształcie litery „U”.
- Wyłącz wentylator sufitowy.
- Możesz umieścić klipsa na środku dowolnego ostrza i sprawdzić, czy wibracje zmniejszają się.
- Włącz wentylator i sprawdź. Jeśli nie widać żadnych zmian, wyłącz wentylator i dodaj kolejny klips na innym ostrzu lub użyj samoprzylepnych ciężarków.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. . A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des les composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. . Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd. voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. . De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczanego do recyklingu, odbióru i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. . Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



RoHS



/ Made in P.R.C.